

An aerial photograph of a mountainous landscape. In the foreground, there are rugged, brownish mountains with some snow patches. A large, calm lake reflects the sky and the surrounding terrain. To the left, a bright sun is low on the horizon, creating a lens flare and illuminating the scene. The sky is a deep blue with scattered white clouds and stars, suggesting a night or twilight setting.

*Del Señor es la Tierra y todo lo que hay en ella.*  
—Salmo 24:1

**Una Reflexión Ver, Juzgar, Actuar sobre  
Los Impactos de la Minería**

**GRUPO DE TRABAJO DE LA INTEGRIDAD DE LA CREACIÓN  
Comisión JPIC de USG/UISG**



*Del Señor es la Tierra y todo lo que hay en ella.*  
—Salmo 24:1

Una Reflexión Ver, Juzgar, Actuar sobre  
**Los Impactos de la Minería**

Grupo de Trabajo de la Integridad de la Creación  
Comisión JPIC de USG/UISG

Roma, Italia

2014

La Comisión JPIC promueve y apoya la integración de JUSTICIA, PAZ E INTEGRIDAD DE LA CREACION (JPIC) en la vida y misión de la Unión de los Superiores Generales (USG) y la Unión Internacional de Superioras Generales (UISG) y las congregaciones asociadas. Es responsable de la animación de religiosos y religiosas en la justicia, paz, y la integridad de la creación de acuerdo con los votos de la vida evangélica, mediante experiencia, análisis social, reflexión espiritual y acción.

La Comisión JPIC tiene sus orígenes en la Constitución Pastoral, Gaudium et Spes (Cf. n. 90) y en el Sínodo de Obispos sobre Justicia en el Mundo (1971). En el 1982, se estableció formalmente como un grupo de trabajo conjunto de la USG-UISG. La Comisión sirve a la USG y la UISG, ya sea como uniones así como generalatos miembros individuales, cada uno de acuerdo con su propio carisma, para lograr una mejor conciencia, un análisis más claro y una acción más eficaz en cuestiones de justicia, paz e integridad de la creación. Su opción preferencial es por los pobres, valora la colaboración y el compartir, la participación y la comunicación y está comprometida a un aprendizaje continuo mediante la observación, reflexión y la acción.

La finalidad del Grupo de Trabajo de Integridad de la Creación (ICWG) es la de recoger información, incrementar el conocimiento, ofrecer reflexiones informadas y sugerir acciones con respecto al medioambiente. Dentro del trabajo en red de los promotores JPIC en Roma, los miembros proporcionan recursos para la formación, animan a las congregaciones religiosas a proclamar una dimensión ecológica de nuestra fe, comparten aportes y difunden iniciativas que las congregaciones religiosas siguen tomando para el cuidado de la creación. Con este fin, el Grupo de Trabajo de Integridad de la Creación ha preparado este folleto sobre los Impactos de la Minería. Le invitamos y animamos a difundirlo entre los miembros de su comunidad y colegas en su ministerio.

- 2 Una copia en PDF del folleto está disponible en el sitio Web de JPIC [http://media.wix.com/ugd/e7a99a\\_caa491af54624ddf8e6e9555f57f51a6.pdf](http://media.wix.com/ugd/e7a99a_caa491af54624ddf8e6e9555f57f51a6.pdf). Siéntanse libres de descargar una copia para su impresión. Para imprimirlo en una fotocopidora, elijan el tamaño del papel y opriman el botón FIT, seleccionen IMPRIMIR EN AMBAS CARAS y DOBLEN POR EL BORDE CORTO. Hacer clic en el botón de orientación HORIZONTAL. NO UTILIZAR la opción folleto.

Cuando se citan secciones del folleto, por favor citar este folleto como fuente y proporcionar datos biográficos o de referencia completos.

Fecha de publicación: Septiembre de 2014

Roma, Italia

Publicado por el Grupo de Trabajo para la Integridad de la Creación de la USG-UISG

476 Via Aurelia, CP 9099 Aurelio, 00165 Roma, Italia  
(39)06.662.2929

<http://www.jpicroma.org>

# INTRODUCCIÓN

Este folleto se inspiró en la respuesta inmensa a la encuesta sobre los Impactos de la Minería del 2013, llevada a cabo por el Grupo de Trabajo de Integridad de la Creación de la Comisión para Justicia, Paz e Integridad de la Creación de la USG-UISG, ubicado en Roma.<sup>1</sup> Apunta a servir como introducción para entender el impacto de las industrias mineras en la comunidad y el medioambiente.

Utilizando el Ciclo Pastoral o el modelo de Proceso Ver-Juzgar-Actuar, el folleto se divide en tres partes principales: La Primera Parte (“Ver”) ofrece una visión general de algunas de las características de las industrias mineras, desde una perspectiva de equidad; la Segunda Parte (“Juzgar”) presenta unas reflexiones teológicas, bíblicas y éticas; y la Tercera Parte (“Actuar”) proporciona sugerencias prácticas para cambiar el comportamiento personal y comunitario, incluyendo modos de trabajar para obtener unos marcos legales nacionales e internacionales adecuados y una implementación que asegure un futuro sostenible para la Comunidad de la Tierra. Este folleto también sugiere recursos, experiencias y oraciones, incluyendo preguntas para usted y su comunidad.

---

<sup>1</sup>El grupo de trabajo de Integridad de Creación de la Comisión JPIC de la Unión de Superiores Generales y la Unión Internacional de Superiores Generales (USG-UISG) en Roma, realizó una encuesta del 15 de enero al 11 de marzo de 2013 sobre Los Impactos de la Minería: Establecer Relaciones entre los Defensores, las Personas en las Bases, los Responsables Políticos y las Empresas Mineras. El Consejo Pontificio de Justicia y Paz también colaboró animando a sus contactos episcopales a participar a la encuesta. Doscientos cincuenta y siete congregaciones religiosas, líderes de la Iglesia y organizaciones asociadas completaron la encuesta. Ninguna empresa minera participó a dicha encuesta. La información fue detallada: 628 preguntas con más de 16,200 respuestas en código. La encuesta se llevó a cabo en inglés, español, francés y portugués y los resultados están disponibles para el público en dichos idiomas en: <http://www.jpicroma.org/jpicroma#!integrity-of-creation/c1b8q>.



**“LA CREACIÓN NO ES UNA PROPIEDAD QUE PODEMOS GOBERNAR A VOLUNTAD; O, MENOS AÚN, LA PROPIEDAD DE UNOS POCOS. LA CREACIÓN ES UN DON, ES UN DON MARAVILLOSO QUE DIOS NOS HA DADO PARA QUE PODEAMOS CUIDARLA Y UTILIZARLA PARA EL BENEFICIO DE TODOS, SIEMPRE CON UN GRAN RESPETO Y GRATITUD.”**

**—PAPA FRANCISCO**





**SEGÚN LOS CÁLCULOS DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO, APROXIMADAMENTE UN MILLÓN DE NIÑOS TRABAJAN EN MINAS Y CANTERAS A PEQUEÑA ESCALA EN TODO EL MUNDO.—FOTO TOMADA DE [HTTP://THEBACKBENCHER.CO.UK/WP-CONTENT/UPLOADS/2013/07/CHILDREN+G+MINE.JPG](http://thebackbencher.co.uk/wp-content/uploads/2013/07/children+g+mine.jpg). CONSULTADO EL 5 DE ENERO DE 2014.**

Le animamos a particularizar las partes pertinentes de la reflexión de acuerdo con las circunstancias locales. Adáptelo a los retos más apremiantes de las industrias mineras en las áreas en que opera su instituto y reflexione en la dimensión ecológica de su carisma.

## EL CICLO PASTORAL O EL PROCESO VER-JUZGAR-ACTUAR

El Ciclo Pastoral o Proceso Ver-Juzgar-Actuar también se conoce como la ‘Espiral de Hacer Teología’.<sup>2</sup> Este método de trabajo asegura un equilibrio entre reflexión y acción. Su importancia depende de los resultados que produce. A través de este proceso nos implicamos en un plan de compromiso, acción y transformación como seguidores de Cristo en el mundo. Nos ayuda a desarrollar un juicio crítico acerca de las situaciones, eventos y estructuras. A menudo, las etapas se superponen y se entremezclan.<sup>3</sup>

### EXPERIENCIA/VER

Partiendo de nuestra experiencia, el compartir del propio entendimiento y conocimiento de un tema particular le da al grupo una base sobre la que construir, así como muchas oportunidades para hablar de las preocupaciones y aprender de las experiencias de las otras personas.

Plantear las preguntas siguientes acerca del tema:

☞ ¿Que sé de esto?

<sup>2</sup>Cf. Adaptado de “The Pastoral Cycle or ‘See, Judge, Act’” ([http://www.southwarkjandp.co.uk/resources\\_files/The%20Pastoral%20Cycle.pdf](http://www.southwarkjandp.co.uk/resources_files/The%20Pastoral%20Cycle.pdf)). Consultado el 13 de mayo de 2014.

<sup>3</sup>Ver *Living the Gospel 3 – Doing Justice*, a handbook for groups (CAFOD, Pax Christi, SCIAF & CIIR, 1994), p. 29.

- ☞ ¿Que he experimentado de esto?
- ☞ ¿Quien está mayormente afectado por esto y como?
- ☞ ¿Como surgió la cuestión?

### ANÁLISIS/VER

Los seres humanos no son criaturas que viven independientemente de otros miembros de la comunidad humana y el mundo natural. Debemos entender el rol que desenvolvemos en las estructuras que ordenan la sociedad humana, los vínculos entre nuestras vidas y las vidas de los pobres con los que queremos estar en solidaridad. Reconocemos como nos vemos conectados con toda la creación. A la base de nuestro trabajo debe haber un análisis exhaustivo para poder identificar los casos en los que podríamos estar participando inconcientemente a la opresión de los marginalizados y los modos en que podemos efectivamente desafiar esa opresión. Un análisis minucioso nos permitirá determinar nuestro impacto sobre el resto de la creación.

Preguntas:

- ☞ ¿Por qué está ocurriendo esto?
- ☞ ¿Quien beneficia de esta situación?
- ☞ ¿Quien sale perdiendo?
- ☞ ¿Por qué continua esta situación?

### REFLEXIÓN/JUICIO TEOLÓGICO (DE FE)

Debemos discernir lo que afirma nuestra fe acerca de la realidad que enfrentamos. A través de nuestros ministerios, ponemos a la fe en acción, participando en la



**“DEBEMOS ENTENDER EL ROL QUE DESENVOLVEMOS EN LAS ESTRUCTURAS QUE ORDENAN LA SOCIEDAD HUMANA, LOS VÍNCULOS ENTRE NUESTRAS VIDAS Y LAS VIDAS DE LOS POBRES CON LOS QUE QUEREMOS ESTAR EN SOLIDARIDAD.”**



6 “LAS VOCES RELIGIOSAS MANTIENE LA PROMESA DE ACORDARLE UNA NUEVA URGENCIA Y NUEVAS DIMENSIONES AL DEBATE. SU ENFOQUE PARTE DE LA EXPERIENCIA E IMPACTO DIARIO DE LA MINERÍA EN LA GENTE Y SOBRE TODO EN LOS MÁS POBRES... ENCUADRAN SU TESTIMONIO CON UNA LLAMADA CONSTANTE A LA RESPONSABILIDAD, A DIOS Y AL PRÓJIMO, A UN VERDADERO PACTO QUE SE DEBE RESPETAR.”—DE IGNATIAN ADVOCACY, “BISHOPS AND EXTRACTIVE INDUSTRIES: A HUMAN FACE OF MINING” DE KATHERINE MARSHALL, HUFFINGTON POST, 4 DE MAYO DE 2012. [HTTP://WWW.IGNATIANADVOCACY.ORG](http://www.ignatianadvocacy.org)

construcción del Reino de Dios. Escuchen a la palabra de Dios reflexionando sobre las Escrituras, en particular a través de los ojos de los pobres y los marginalizados.

Pregunta:

☞ ¿Que intuición particular o visión proporciona nuestra fe, doctrina de la Iglesia, Escrituras, etc. con respecto al servicio de los desfavorecidos en nuestra sociedad?

### ACCIÓN/ACTUAR

El grupo debe decidir lo que quiere o puede hacer. Fijar objetivos realistas teniendo cuenta de la disponibilidad de recursos, talentos y tiempo.

Preguntas:

☞ ¿Que se debe hacer para resolver la situación?

☞ ¿Que puedo/podemos hacer?

☞ ¿Como cambiará mi/nuestra acción a las personas implicadas?

☞ ¿Como puedo/podemos decir si es exitoso?



# 1 VER

## ¿ QUE SON LAS INDUSTRIAS EXTRACTIVAS?

**A**l hablar de industrias extractivas, nos referimos generalmente a petróleo, gas y explotación y producción de minerales así como a las empresas que extraen estos productos. Muchos también consideran a los bosques de tala y plantación como parte de las industrias extractivas porque las dinámicas de explotación de los bosques, del petróleo, gas y minerales son muy similares. El agua “extraída” mediante privatización también se puede incluir en la lista. Este folleto se limita al petróleo, gas y extracción mineral, a lo que llamamos minería.

## POR QUE NECESITAMOS A LAS INDUSTRIAS MINERAS

Los productos de la minería proporcionan no solamente muchos de los bienes de consumo esenciales que utilizamos, sino también muchas de las infraestructuras en las que confiamos a diario – carreteras, redes eléctricas y de comunicación y viviendas, para nombrar algunas. ¡Es difícil imaginar un mundo sin ellas! El problema que se debe enfrentar es como se extraen estos materiales, en particular cuando esto implica injusticias y daños medioambientales.

Echa un vistazo a ejemplos de productos de la minería en la página siguiente.



**UN MINERO ARTESANAL SOSTIENE SU ORO FUNDIDO EN UNA PLANTA DE PROCESAMIENTO UBICADA A ALREDEDOR DE 100 KM. (62 MILLAS) AL NORTE DE LA CAPITAL DE MONGOLIA, ULAN BATOR, EL 5 DE ABRIL DE 2012.**

**PHOTO BY REUTERS/DAVID GRAY. FROM [HTTP://WWW.BUSINESSINSIDER.COM/THE-COST-OF-MINING-GOLD-2013-6#IXZZ2R8NOKF9F](http://www.businessinsider.com/the-cost-of-mining-gold-2013-6#ixzz2r8nokf9f). CONSULTADO EL 22 DE ENERO DE 2014.**

## SAMPLES OF MINING PRODUCTS

8 EL MENSAJE DE LA DOCTRINA SOCIAL CATÓLICA ACERCA DE LA SOLIDARIDAD MUESTRA CLARAMENTE QUE EXISTE UN VÍNCULO ÍNTIMO ENTRE SOLIDARIDAD Y EL BIEN COMÚN, ENTRE SOLIDARIDAD Y EL DESTINO UNIVERSAL DE LOS BIENES, ENTRE SOLIDARIDAD Y LA PAZ EN EL MUNDO.—[420] JUAN PABLO II, CARTA ENCÍCLICA SOLLICITUDO REI SOCIALIS CITADA EN EL COMPENDIO (194)

	<p><b>PILAS</b>—CADMIO, LITIO, NÍQUEL Y COBALTO</p>		<p><b>COSMÉTICOS Y JOYAS</b>—ORO, DIAMANTES, OXIDO DE HIERRO, ZINC Y DIÓXIDO DE TITANIO</p>
	<p><b>TELÉFONOS CELULARES</b>—PETRÓLEO, COLTÁN, CASITERITA, WOLFARMITA, ORO</p>		<p><b>ELECTRICIDAD</b>—CARBÓN Y URANIO</p>
	<p><b>CIRCUITOS</b>—ORO, COBRE, ALUMINIO, ACERO, PLATA, PLOMO Y ZINC</p>		<p><b>ANTEOJOS</b>—PIEDRA CALIZA, FELDESPATO Y CENIZA DE SOSA</p>
	<p><b>PANTALLAS DE ORDENADORES Y TELEVISORES</b>—SILICIO, BORO, PLOMO, FÓSFORO E INDIO</p>		<p><b>FERTILIZANTES</b>—FOSFATO, NITRÓGENO, AZUFRE Y POTASA</p>
	<p><b>SARTENES</b>—HIERRO, COBRE, PLOMO, ALUMINIO, CARBONO</p>		<p><b>CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS</b>—YESO, ARCILLA, PIEDRA CALIZA, ARENA Y GRAVA</p>

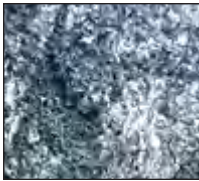









	<b>COMPONENTES DE AUTOMÓVILES HÍBRIDOS</b> —ELEMENTOS DE TIERRAS RARAS COMO DISPROSIO, LANTANO, NEODIMIO Y SAMARIO		<b>MATERIAL DEPORTIVO</b> —GRAFITO, ALUMINIO Y TITANIO
	<b>TECHOS DE METAL</b> —PLACA DE TERNE, ZINC, HIERRO, COBRE, ALUMINIO		<b>PROTECCIÓN SOLAR Y POMADAS MEDICAS</b> —ZINC
	<b>INSTRUMENTOS MUSICALES</b> —COBRE, PLATA, ACERO, NÍQUEL, LATÓN, COBALTO, COBRE, HIERRO Y ALUMINIO		<b>INSTRUMENTOS QUIRÚRGICOS</b> —ACERO INOXIDABLE
	<b>CUBOS, CUENCOS Y RECIPIENTES DE PLÁSTICO</b> —PETRÓLEO		<b>VEHÍCULOS Y NEUMÁTICOS</b> —ACERO, COBRE, ZINC, BARIO, GRAFITO, AZUFRE Y YODO
	<b>BARRAS DE REFUERZO</b> —HIERRO, CARBONO		¿HAY OTROS PRODUCTOS DE LA MINERÍA QUE SE PUEDEN AGREGAR A ESTA LISTA?

Image: <http://www.acareerinmining.ca/en/industry/everydayproducts.asp>. Consultado el 22 de enero de 2014.

**UNA DE LAS TAREAS FUNDAMENTALES DE AQUELLOS QUE ESTÁN INVOLUCRADOS ACTIVAMENTE EN ASUNTOS ECONÓMICOS INTERNACIONALES ES LOGRAR UN DESARROLLO INTEGRAL DE LA SOLIDARIDAD PARA LA HUMANIDAD, ES DECIR: “DEBE PROMOVER EL BIEN DE CADA PERSONA Y DE TODA LA PERSONA.”—[764] PABLO VI, POPULORUM PROGRESSIO, 24 CITADO EN EL COMPENDIO (373)**

**LA REALIZACIÓN DE ESTA TAREA REQUIERE UNA VISIÓN DE LA ECONOMÍA QUE, A NIVEL INTERNACIONAL, GARANTIZA UNA DISTRIBUCIÓN EQUITATIVA DE RECURSOS Y QUE RESPONDA A LA CONCIENCIA DE LA INTERDEPENDENCIA – ECONÓMICA, POLÍTICA Y CULTURAL – QUE UNE A LA GENTE DEFINITIVAMENTE ENTRE ELLOS Y LOS HACE SENTIR CONECTADOS POR UN ÚNICO DESTINO.—[765] CATEQUISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA, 2437-2438 COMO INDICADO EN EL COMPENDIO.**



**A NIVEL MUNDIAL, LOS PUEBLOS INDÍGENAS REPRESENTAN APROXIMADAMENTE EL 5% DE LA POBLACIÓN, SIN EMBARGO, CONSTITUYEN MÁS DE 15% DE LOS POBRES DEL MUNDO.—VÉASE “ANDAR COMO UNO SOLO,” CAMPAÑA DE CARITAS AUSTRALIA: [HTTP://WWW.CARITAS.ORG.AU/ACT/WALK-AS-ONE-INDIGENOUS-PEOPLES-CAMPAIGN](http://www.caritas.org.au/act/walk-as-one-indigenous-peoples-campaign). ACCEDIDO EL 5 DE ENERO DE 2014. ESTA CAMPANA INCLUYEPROVIDES UN ESTUDIO DE LA REALIDAD, LOS PROBLEMAS Y LA PERSPECTIVA MUNDIAL DE LOS INDÍGENAS.**

## DESAFÍOS PLANTEADOS POR LA INDUSTRIA DE LA MINERÍA: UNA CUESTIÓN DE INEQUIDAD<sup>1</sup>

### ASIGNACIÓN DE RECURSOS

En general, los que viven más cerca de las fuentes de recursos naturales son los ciudadanos más pobres del país. En muchas naciones, la elite económica acumula inmensas riquezas por medio de la explotación de recursos naturales, mientras el resto de la población se empobrece. Algunos países han establecido sistemas para canalizar una parte de los ingresos de las industrias mineras hacia las regiones en las que se extraen los recursos—generalmente áreas rurales pobres. Aun así, las elites a menudo se apoderan de esos beneficios antes de que alcancen los pobres.

### TOMA DE DECISIÓN

Otro tipo de inequidad que caracteriza el tema de la minería es la falta de acceso a la toma de decisiones por parte de aquellos que están mayormente afectados por la explotación de recursos. La mayoría de las decisiones ocurren a altos niveles entre los gobiernos y las empresas mineras, con poca o ninguna participación de las personas cuyas vidas serán afectadas directamente.

#### *Estudio de caso: Consulta Comunitaria en Guatemala*

En junio de 2005, la gente de Sipakapa emprendió un proceso de consultación comunitaria histórico en el que el 95% de los que votan rechazaron la expan-

<sup>1</sup>Los desafíos de inequidad han sido extraídos de Extractives and Equity: An Introductory Overview and Case Studies from Peru, Angola and Nigeria de Catholic Relief Services'.—Ver más informaciones en: <http://www.crsprogramquality.org/publications/2011/11/29/extractives-and-equity-an-introductory-overview-and-case-stu.html#sthash.0GyyY3p4.dpuf>. Consultado el 4 de junio de 2013. Los ejemplos específicos y concretos incluidos en esta sección son así como fueron citados.

sión de las actividades de minería en la región. En violación del Convenio de la OIT 169, la comunidad local no fue consultada de manera significativa con respecto a la adjudicación de la concesión estatal a la empresa de minería, ni el comienzo de las actividades mineras.

En respuesta, los residentes de Sipakapa establecieron su propio proceso de consultación, que adhiere a la ley nacional internacional y este fue emprendido con el permiso de las autoridades municipales. El proceso fue bien organizado y voluntario. El resultado fue un enfático 'No!' a las actividades mineras en la región de Sipakapa. (2,564 personas participaron a la Consulta: 2,448 de estos dijeron 'No' a la minería; 35 dijeron 'Si'; 5 votos eran nulos; 1 en blanco, 35 personas no dieron su opinión.)

En el 2007, la Corte Constitucional de Guatemala declaró que los procesos de consulta son legales, pero no vinculantes. Sin embargo, el proceso de consulta Sipakapa es significativo por una serie de motivos:

1. Fue la primera vez que una comunidad indígena Guatemalteca enfrentó al estado Guatemalteco y el Banco Mundial para rechazar un proyecto de minería en su tierra.
2. Fue un proceso de empoderamiento: la población indígena se enteró que era legal y legítimo defender sus derechos. Según la Comisión Pastoral Guatemalteca para la Paz y la Ecología (COPAE) que acompañó a la comunidad a través del proceso, nada puede ocurrir a nivel municipal sin consulta previa. Las autoridades locales se enteraron que es necesario respetar los derechos humanos y la toma de decisiones democrática.



**EL 24 DE MARZO DE 2014, EL CONSEJO MAYA DE SIPACAPA RECLAMÓ SUS DERECHOS COLECTIVOS Y PIDIÓ LA CANCELACIÓN DEL PERMISO DE EXTRACCIÓN MINERA "CHOCOYOS", EN UNA AUDIENCIA PUBLICA EN UN TRIBUNAL DE APELACIÓN EN CIUDAD DE GUATEMALA. EL 18 DE JULIO DE 2014 SE LES NOTIFICÓ LA SENTENCIA: EL TRIBUNAL GUATEMALTECO FALLA A FAVOR DEL PUEBLO SIPAKAN MAYA EN CONTRA DEL CONTINUO ACAPARAMIENTO DE TIERRAS ILEGAL.—[HTTP://WWW.CPO.ORG.GT/INDEX.PHP/ARTICULOS/168-GUATEMALAN-COURT-RULES-IN-FAVOR-OF-INDIGENOUS-PEOPLE](http://www.cpo.org.gt/index.php/articulos/168-guatemalan-court-rules-in-favor-of-indigenous-people). CONSULTADO EL 1 DE AGOSTO DE 2014.**





**LA CONTAMINACIÓN INDUSTRIAL DEL SUMINISTRO DE AGUA LOCAL EN RIO TINTO SPAIN.—**[HTTP://UPLOAD.WIKIMEDIA.ORG/WIKIPEDIA/COMMONS/B/BO/RIO\\_TINTO\\_RIVER\\_CAROLSTOKER\\_NASA\\_AMES\\_RESEARCH\\_CENTER.JPG](http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/bo/Rio_Tinto_River_CarolStoker_NASA_Ames_Research_Center.jpg).  
ACCEDIDO EL 5 DE ENERO DE 2014.

3. Se ha convertido en una herramienta utilizada por los grupos comunitarios para defender sus derechos en otras 20 municipalidades en cuatro departamentos regionales diferentes.
4. Aunque no es jurídicamente vinculante, los grupos comunitarios siguen utilizando esta herramienta. Se ve como un modo de las comunidades para llamar la atención sobre sus objeciones a las decisiones tomadas por el estado por cuenta de ellas. También es un medio para que los grupos indígenas recuperen y fortalezcan el intercambio de ideas y discusiones que siempre ha sido parte del proceso de toma de decisiones de los indígenas.

### COTOS SOCIALES

Los costos sociales de la explotación de recursos también se distribuyen inequitativamente. Los pobres son particularmente vulnerables a la liberación de toxinas en el aire y el agua, deterioro de infraestructuras y acceso reducido a las oportunidades en la economía local. Por ejemplo la contaminación industrial de aguas superficiales tiene un impacto mayor sobre las personas que no tienen acceso a instalaciones de tratamiento de agua potable eficaces o que no pueden permitirse comprar agua.

También son menos capaces de obtener datos fiables sobre los riesgos o para registrar sus preocupaciones con los responsables de las decisiones que puedan responder a sus exigencias. Otros costos sociales incluyen cohesión social reducida debido a la afluencia de trabajadores y el consiguiente aumento en el trabajo forzado, trata de personas, prostitución y transmisión de enfermedades transmitidas sexualmente, incluido el VIH. Aquí merece la pena mencionar una práctica en particular. Algunas empresas mineras traen a criminales convictos de sus países al país de extracción minera para construir las infraestructuras necesarias. Al terminar la

fase de construcción, la empresa contratada regresa a su país de origen dejando a los trabajadores, indocumentados y ahora desempleados a valerse por sí mismos en el país extranjero. Algunos de estos trabajadores desarraigados vuelven a conductas criminales.

## CAMBIOS EN LA ECONOMÍA LOCAL

En muchos casos, las expectativas locales de empleo y desarrollo económico, a menudo alimentada por garantías sonrosadas de una empresa, superan la realidad. Los empleos disponibles para la gente local pueden ser de baja categoría, mal pagados y en algunos casos, peligrosos. La industria minera a menudo atrae mano de obra desde fuera del área, lo cual lleva a retos adicionales. Cuando la gente viene al sitio de una operación minera a buscar empleo, dejan atrás sus propias granjas o negocios poniendo a sí mismos y a sus familias en una situación menos segura. La afluencia de gente que busca empleo aumenta los precios locales de la comida, el agua, materiales para la construcción y las viviendas, llevando a los pobres a ser aún más vulnerables. Una vez terminada la infraestructura principal, disminuyen las oportunidades de trabajo. Sin una planificación a largo plazo, los negocios quiebran y las casas vacías marcan el área.

### *From the Philippines: Economic consequences for a village*

Desde las Filipinas—Consecuencias económicas para una aldea:

“Los locales que solían sembrar arroz en sus laderas en terraza, o mantener huertos de cítricos en sus valles frondosos ahora están desplazados, agrupados en casas de madera uniformes fuera de las puertas del complejo minero, la mayor parte trabajando como obreros. ...Algunos permanecen como pequeños mineros, raspando el suelo que queda en las periferias de la mina, buscando



**MENSAJE DE LOS INDÍGENAS EN MINDORO, FILIPINAS EN CONTRA DE UN PROYECTO DE EXTRACCIÓN DE NÍQUEL: “SIN CONSENTIMIENTO DEL GOBIERNO LOCAL, NO A LA EXTRACCIÓN MINERA.”—**

**ANDY WHITMORE, [HTTP://WWW.MINESANDCOMMUNITIES.ORG/ARTICLE.PHP?A=11427](http://www.minesandcommunities.org/article.php?a=11427)**

oro como hicieron por años, con los instrumentos más básicos—no para llevarse grandes cantidades de oro sino solamente recoger algunos gramos por semana, lo suficiente para alimentar a sus familias. No seguirán siendo mineros por mucho tiempo. ... Solo tres familias de pequeños mineros todavía tienen casas en pie en la ubicación original. Solo una de ellas se quiere quedar a toda costa; las otras dos ya están intentando negociar el mejor precio para su tierra.... Un pastor local de una iglesia que fue demolida durante el auge de la apropiación de tierras dice que lo peor del ingreso de la minería en gran escala es que puso a la gente en contra—incluso miembros de una misma familia. Lo que empezó como un conflicto entre sentimientos anti-minería y pro-minería entre la gente se convirtió en disputas por la propiedad de tierras y compensación cuando la empresa logró introducirse con mayor fuerza....”

(Ilang-Ilang D. Quijano, “Destroying Didipio,” <http://pinoyweekly.org/new/2013/09/destroying-didipio/>. Consultado el 20 de enero de 20 2014.)

## DESPLAZAMIENTO

Las minas y el procesamiento de minerales pueden requerir una gran cantidad de recursos de tierra y agua. La gente que ha vivido, criado, pastoreado sus animales, pescado y considerado sus áreas sagradas puede ser desplazada para abrirle espacio a las maquinarias, detonaciones y estanques de residuos tóxicos. Además de los sitios de los pozos, a menudo se transporta petróleo y gas mediante gasoductos que crean un gran surco en la tierra y en la vida de las personas.

Existen buenas prácticas internacionales para el re-establecimiento de personas desplazadas por proyectos industriales tales a minas, pozos y gasoductos. Unas de las más conocidas son las Normas de Desempeño de la Corporación Financiera

Internacional (IFC) sobre la Adquisición de Tierras y Reasentamiento Involuntario<sup>2</sup> que también se incorpora como uno de los Principios Ecuatoriales.<sup>3</sup>

### ***Compensación equitativa para las personas desplazadas por el oleoducto Chad-Camerún***

Cuando se aprobó el derecho de paso para el Oleoducto de Chad-Camerún, se suponía que la gente recibiera plena compensación por la pérdida de sus hogares, terrenos agrícolas, árboles y otros bienes de producción. Sin embargo, muchas personas consideraron que el método utilizado para calcular la compensación subestimó seriamente el valor de lo que habían perdido. El personal de Catholic Relief Services (Servicios Católicos de Socorro) y los representantes de la Iglesia trabajaron con la gente cuyas casas y campos estaban en el camino del oleoducto para desarrollar sus propias normas para la compensación. Ya que el oleoducto estaba siendo financiado en parte por un préstamo del IFC, la CRS apoyó a las comisiones locales de Justicia y Paz y a la iglesia para promover junto a IFC una mejoría del sistema de compensación. Tuvieron éxito en conseguir una compensación más equitativa para la gente afectada y contribuyeron a las mejorías en el protocolo interno del cálculo de la compensación para reasentamiento. A raíz del trabajo de la Iglesia, de CRS, y otras ONGs, el IFC creó un Grupo de Asesoramiento Internacional de expertos a alto nivel para monitorear los impactos del proyecto.

Extractives and Equity: An Introductory Overview and Case Studies from Peru, Angola and Nigeria. <http://www.crsprogramquality.org/publications/2011/11/29/extractives-and-equity-an-introductory-overview-and-case-study.html#sthash.0GyyY3p4.dpuf>. Consultado el 4 de junio de 4, 2013.

<sup>2</sup>Ver [http://www.ifc.org/wps/wcm/connect/3d82c70049a79073b82cfaa8c6a8312a/PS5\\_English\\_2012.pdf?MOD=AJPERES](http://www.ifc.org/wps/wcm/connect/3d82c70049a79073b82cfaa8c6a8312a/PS5_English_2012.pdf?MOD=AJPERES). Accedido el 22 de enero de 2014.

<sup>3</sup>Ver <http://www.equator-principles.com/>. Accedido el 22 de enero de 2014.



**SE INSTALARON UNOS POZOS DE AGUA COMO PARTE DE LA COMPENSACIÓN PARA UNA COMUNIDAD DURANTE LA CONSTRUCCIÓN DEL OLEODUCTO DE CHAD-CAMERÚN. SIN EMBARGO, EN ALGUNAS ÁREAS, LOS ALDEANOS DICEN, “LE PEDIMOS A LA EMPRESA QUE ESCARBARAN POZOS CERCA DE LA CARRETERA PERO DECIDIERON CON SUS SUBCONTRATISTAS CONSTRUIR LOS POZOS EN ESTA ÁREA PANTANOSA. EL AGUA AQUÍ NO PUEDE SER BUENA SI NO FLUYE.” ALGUNOS ALDEANOS DEBEN CAMINAR DOS KILÓMETROS PARA BUSCAR AGUA TODOS LOS DÍAS.—[HTTP://GOXI.ORG/PHOTO/NDTOUA-4COMMUNITY-INVESTMENT-OR-LIP-SERVICE-WATER-WELL-IN-NDTOUA](http://goxi.org/photo/ndtoua-4community-investment-or-lip-service-water-well-in-ndtoua)**

## CALIDAD DE GOBIERNO Y MARCOS NORMATIVOS

Mientras que algunos países han gestionado su riqueza en recursos naturales de modo a invertir para el futuro y promover un crecimiento económico sostenible y el desarrollo, en otros países la mala gestión y la corrupción han llevado a despilfarro de fondos, transferencia ilegales de efectivo a cuentas off-shore y finalmente a pobreza y perspectivas de desarrollo marchitas para la mayoría de los ciudadanos. La competencia para el control de la riqueza de los recursos puede ser un factor en el fraude electoral, golpes y guerras civiles. La calidad de gobierno parece ser uno de los factores centrales en la probabilidad que los ciudadanos de un país beneficien de la explotación de su riqueza nacional en recursos naturales.<sup>4</sup>

Las leyes de muchos países en vía de desarrollo no han ido a la par con las normas internacionales emergentes medioambientales, de salud, laborales y de derechos humanos o con las tecnologías utilizadas actualmente por las empresas. Por ejemplo, cuando una empresa extranjera pidió permiso para abrir una mina de uranio en Malawi, las leyes nacionales mineras no consideraban los riesgos planteados por el uranio. La Iglesia se unió a varias ONGs locales y demandaron al gobierno para detener a la mina hasta que se pudieran efectuar reformas legales. Aunque dichas reformas no se cumplieron de acuerdo con el calendario acordado, esta acción de la sociedad civil tuvo éxito en acelerar el trabajo para mejorar el marco normativo del país.

Aún cuando los países tienen leyes robustas y sistemas normativos, su aplicación puede ser muy escasa. Los oficiales corruptos pueden hacer la vista gorda a las infracciones de una empresa, ya sea a través de prácticas de inspección laxas o ignorando informes de infracciones que reciban. El sistema judicial no puede ser lo

---

<sup>4</sup>Tema de debate ya que esto se refiere a la trata de personas en la industria extractiva, ver [www.WalkFree.org](http://www.WalkFree.org).




suficientemente imparcial para sostener las penalidades impuestas a una empresa. Cuando los oficiales están comprometidos para hacer un trabajo concienzudo, les pueden faltar los recursos para hacerlo. No es inusual que una oficina del Ministerio de minería tenga escasez de personal o fondos escasos para cubrir costos operativos como la gasolina para sus vehículos o un ordenador para escribir informes, o incluso una copia de las leyes y normas de minería.

### ***Minería y desarrollo en Indonesia: una visión general del cuadro normativo y las políticas***

El sector de los recursos minerales desempeña un rol vital en la economía indonesia. La industria minera contribuye aproximadamente el cinco por ciento del producto interno bruto y una cuota mucho mayor dentro de las economías regionales de algunas provincias ricas en recursos. La industria ha atraído muchos inversores, incluyendo 'recién llegados' de China, India, Rusia y Corea del Sur. La sociedad civil indonesia (y específicamente las comunidades locales) exige que las empresas mineras reconozcan sus 'derechos locales' que a veces llevan a conflictos entre empresas y comunidades locales.

1. Antes de la era de descentralización, el cuadro normativo minero indonesio estaba regulado por un sistema administrativo minero centralizado de acuerdo con la Ley 11/1967.
2. La descentralización y la reforma política resultaron en cambios significativos en el cuadro normativo minero indonesio con un rol mayor de los gobiernos sub-nacionales.
3. La descentralización animó un paradigma de 'localismo' en recursos naturales y riqueza económica para las comunidades locales.

## Indonesia at a glance




**Area:**  
1,919,440 km<sup>2</sup>

**Population:** 234,693,997  
(July 2007 est.)

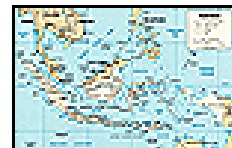
**Mineral Resources:**  
Tin, nickel, bauxite, copper, coal, gold, silver

**Mining Factsoids:**  
► In 2000, the export value of Indonesian minerals (excluding oil and gas) was \$3 billion, of which copper and gold accounted for 93%

**Mineral Map and mineral industry profile from the USGS**



**Indonesia Maps from the Perry-Castañeda Map Library**





**UNA NUEVA INVESTIGACIÓN INDICA QUE LAS EMISIONES DE LA EXTRACCIÓN MINERA SON UNA DE LAS CAUSAS DE INTOXICACIÓN POR PLOMO EN LOS NIÑOS EN MOUNT ISA EN QUEENSLAND NORTE-OCCIDENTAL.—[HTTP://WWW.ABC.NET.AU/NEWS/2013-06-17/MINING-EMISSIONS-IN-MOUNT-ISA-CAUSE-LEAD-POISONING-IN-CHILDREN/4757502](http://www.abc.net.au/news/2013-06-17/mining-emissions-in-mount-isa-cause-lead-poisoning-in-children/4757502)**

4. Las áreas de silvicultura a menudo se superponen y hay conflictos entre agencias gubernamentales acerca de su control.
5. Las empresas deben obtener aprobaciones medioambientales relevantes así como la ‘nueva licencia’ como parte de una Evaluación de Impacto Ambiental.
6. La responsabilidad social y medioambiental ha sido otorgada legalmente en Indonesia, pero con resultados mixtos de su puesta en práctica.
7. El marco normativo minero indonesio y las prácticas aún están en transición; sin embargo hay una neta intención de garantizar unos mayores beneficios a los ciudadanos indonesios.

Las normativas, estructuradas como sea, a menudo carecen de una aplicación seria en muchas partes del mundo, no solamente en Indonesia.

(Adaptado de <http://im4dc.org/wp-content/uploads/2013/09/Mining-and-Development-in-Indonesia.pdf>. Consultado 30 enero 2014.)

## NE RIESGOS AMBIENTALES Y DE SALUD

Los impactos ambientales negativos son un problema frecuente y grave en el ámbito de la industria minera. Por ejemplo, el uso industrial del agua puede reducir la cantidad y calidad de agua disponible para el uso de la gente local y las empresas. Las chimeneas y la quema de gas pueden arrojar humo tóxico y partículas que afectan la salud de los seres humanos, los animales y las cosechas. Incluso la mejor de las tecnologías puede fallar permitiendo que el aceite o productos químicos tóxicos y metales pesados se difundan en el aire, el terreno y los vapores. Muchas empresas no utilizan las mejores tecnologías disponibles en sus actividades.

Es complicado monitorear y entender los impactos ambientales y de salud, y tienen un gran potencial para aumentar los temores de la población local. Las tensiones pueden intensificarse y la desconfianza de una empresa puede profundizarse cuando los crecientes efectos negativos no se abordan, especialmente cuando la gente no tiene modo de asegurarse que el agua que les está dando a sus hijos sea segura para beber. Además de los peligros inherentes a la minería, los mineros también experimentan efectos inmediatos y más graves de salud.

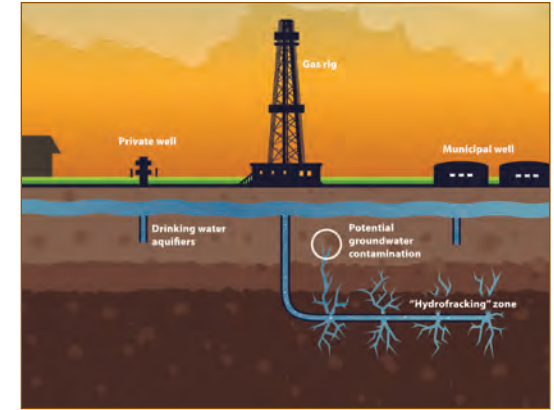
### ***Fracking: impacto en el medioambiente y en la salud***

El desarrollo del método de fracturación hidráulica de extracción, comúnmente conocido como fracking, también ha sido acompañado por un impacto en el medioambiente y en la salud. El Fracking es un proceso de perforación e inyección de fluido en el suelo a una alta presión con el fin de fracturar las rocas de esquisto para liberar el gas natural en el interior. En los EE.UU.:

- Cada pozo de gas requiere un promedio de 400 camiones cisterna para llevar agua y provisiones hacia y desde el sitio.
- 1-8 millones de galones de agua tratada químicamente por cada fractura.
- 40 000 galones de productos químicos por fractura.
- Se utilizan hasta 600 productos químicos en el fluido para fracking, incluyendo carcinógenos y toxinas conocidas como uranio, mercurio, etilenglicol, radium, metanol, ácido clorhídrico, formaldehído.

**Calculo matematico:** 500,000 Pozos de gas activos en los EE.UU. X 8 millones de Galones de agua por fracking X 18 veces que un pozo se puede fracturar

**Contaminación:** Durante este proceso, el gas metano y otros productos químicos tóxicos se escapan del sistema y contaminan las cercanas aguas subterráneas.



**EL GAS NATURAL HA SIDO PUBLICITADO COMO UN REEMPLAZO MÁS LIMPIO DEL CARBÓN Y EL PETRÓLEO, UN “PUENTE” ENTRE ESTOS COMBUSTIBLES FÓSILES Y LA ENERGÍA RENOVABLE. SIN EMBARGO, UN NUEVO ESTUDIO DE LA UNIVERSIDAD DE CORNELL DETERMINÓ QUE LA EXTRACCIÓN DE GAS NATURAL DEL ESQUISTO CONTRIBUYE TANTO A LAS EMISIONES DE GAS DE INVERNADERO QUE VA EN CONTRA DEL PROPÓSITO – OFRECER UNA ALTERNATIVA MÁS LIMPIA - QUE SUS PARTIDARIOS ALEGAN.—[HTTP://WWW.TREEHUGGER.COM/FOSSIL-FUELS/NEW-STUDY-PREDICTS-INCREASED-USE-NATURAL-GAS-WILL-MAKE-CLIMATE-CHANGE-WORSE-NOT-BETTER.HTML](http://www.treehugger.com/fossil-fuels/new-study-predicts-increased-use-natural-gas-will-make-climate-change-worse-not-better.html). CONSULTADO EL 1 DE AGOSTO DE 2014.**



**EL CONFLICTO ACTUAL EN LA PARTE ORIENTAL DE LA REPUBLICA DEMOCRÁTICA DE CONGO IMPLICA “RECURSOS CONFLICTIVOS.”**

IMAGEN: [HTTP://THEBACKBENCHER.CO.UK/CONFLICT-MINERALS-THE-SAD-TRUTH-ABOUT-WESTERN-TECHNOLOGY/](http://thebackbencher.co.uk/conflict-minerals-the-sad-truth-about-western-technology/).

CONSULTADO EL 10 DE NOVIEMBRE DE 2013.

Ha habido más de 1,000 casos documentados de contaminación de agua cerca de áreas de perforación de gas así como casos de daños sensoriales, respiratorios y neurológicos debido al agua contaminada ingerida.

**Queda:** Solo el 30-50% del fluido para fracturación se recupera; el resto del fluido tóxico queda en el suelo y no es biodegradable.

El líquido residual recuperado se deja en fosas al aire libre a evaporarse, liberando COV (compuestos orgánicos volátiles) en la atmósfera, creando aire contaminado, lluvia ácida, y ozono troposférico.

Al final, la fracturación hidráulica en los EE.UU. produce aproximadamente 300 000 barriles de gas natural al día, sin embargo al precio de numerosos riesgos ambientales, de seguridad y de salud.

Ver <http://www.dangersoffracking.com/>. Consultado el 22 de enero de 2014.

## CONFLICTO

La dependencia de la explotación de recursos naturales aumenta el riesgo de guerra civil. Los ejemplos abundan. Los diamantes eran una fuente importante de financiación de las partes beligerantes en países como Angola, Liberia y Sierra Leone. El gobierno de Chad, rico en petróleo, ha resistido a numerosos intentos de golpes de estado, mientras que la Primavera Árabe del 2011 ocurrió en muchos países ricos en petróleo. En la Republica Democrática de Congo oriental, rica en minerales, el control de las minas y las rutas de transporte ayuda a alimentar la violencia continua. El petróleo, el gas y los minerales también pueden alimentar los conflictos transfronterizos; la RDC oriental ha sido repetidamente invadida por sus vecinos.

Altos niveles de tensión y preocupación en las comunidades cercanas a las operaciones de la industria minera también pueden alimentar conflictos a nivel local. Los conflictos relacionados con las industrias mineras han puesto a las comunidades pobres contra las empresas y el estado.<sup>5</sup> Las manifestaciones, el bloqueo de carreteras o del acceso al los sitios de operación de las empresas, así como otras protestas, a veces se han enfrentado a la violencia del estado o de fuerzas de seguridad privadas. La mayoría de los conflictos sociales registrados en muchas regiones de Perú, por ejemplo, están relacionados con la explotación de recursos naturales; en particular, petróleo, minería y tala.

Las desigualdades dentro de las comunidades entre aquellos que soportan más costos y los que reciben más beneficios y la competencia por los puestos de trabajo y mecenazgo pueden dejar a los miembros de las comunidades en conflicto entre si. A menudo es necesario reducir los conflictos y reconstruir la cohesión social interna dentro de la comunidad para poder abordar los problemas externos causados por las actividades de la industria minera.

Un motivo particular de conflicto en algunas comunidades locales se debe a la propiedad comunitaria de la tierra. A raíz de esta realidad, las empresas y los funcionarios de los gobiernos no negocian con la comunidad sino con solo un grupo de aldeanos que puedan fácilmente influenciar.

---

<sup>5</sup>Los pueblos indígenas de Canadá se han estado organizando para detener la práctica de extracción de arenas bituminosas. Ver: <http://www.ienearth.org/what-we-do/tar-sands/> o [http://www.honorearth.org/tar\\_sands\\_putting\\_indigenous\\_communities\\_at\\_risk\\_an\\_online\\_discussion](http://www.honorearth.org/tar_sands_putting_indigenous_communities_at_risk_an_online_discussion) o <http://intercontinentalcry.org/tar-sands-and-canadas-violation-of-indigenous-people/>. Consultado el 20 de enero de 2014.



**ALGUNOS LE LLAMAN AL CONFLICTO EN EL CONGO “LA GUERRA DE TELÉFONOS CELULARES” PUESTO QUE EN ESA ÁREA SE EXTRAEN EL COBRE Y EL COBALTO; OTROS LE DICEN LA RE-COLONIZACIÓN DE ÁFRICA.—[HTTP://WWW.POPULARSOCIALSCIENCE.COM/2012/12/20/NATURAL-RESOURCES-AND-CIVIL-WAR/](http://www.popularsocialscience.com/2012/12/20/natural-resources-and-civil-war/); [HTTP://ECOSOULINTELLECTUAL.BLOGSPOT.COM/2011/05/OTHER-RAPING-IN-CONGO-ARE-NATURAL.HTML](http://ecosoulintellectual.blogspot.com/2011/05/other-raping-in-congo-are-natural.html)**



## **PREGUNTAS PARA LA REFLEXIÓN**

- ☞ ¿Que impacto ha tenido la sección VER en usted?
- ☞ ¿Cual es la realidad minera en su localidad?
- ☞ ¿Cuales son los temas de inequidad particulares que existen en su experiencia de la realidad minera?
- ☞ ¿Que testimonio profético le da su congregación a la industria minera?

# 2 JUZGAR

**D**ios creó el mundo, y todo lo que contiene, de un gran amor. Toda la naturaleza es una ventana que se asoma a la creatividad sin fin, la fecundidad y la alegría de Dios. “El mundo es nuestro lugar de encuentro con Dios.”<sup>1</sup> Estamos llamados a “replantear el lugar de la humanidad en el régimen de las cosas... porque la tierra es (actualmente) nuestro único hogar y también el hogar de todos los otros seres” y “debemos compartir el espacio... con otros seres humanos, otros animales y el mundo natural.”<sup>2</sup> Nuestro punto de partida debe ser uno que “nos de-centra como objetivo de la creación (y) nos re-centra como los guardianes de nuestro planeta... un modo de vernos viviendo en la tierra como en nuestra casa, una casa que compartimos con muchos otros seres... amados por Dios.”<sup>3</sup>

“Dios ha actuado para traer la salvación a nuestro mundo en la vida, la muerte, y la resurrección de Jesús y en la venida del Espíritu.”<sup>4</sup> “La persona de Jesús le abrió paso a una nueva conciencia y relación con Dios que introdujo al mundo un nuevo modo de estar centrados en Dios, centrados en la tierra y en comunión unos con otros.”<sup>5</sup> Esta es la naturaleza del reino de Dios predicado por Jesús.

Por lo tanto, cada emplazamiento de minería—mientras se explora el sitio para en-

---

<sup>1</sup>Sallie McFague, *Models of God* (Augsburg, Fortress Press, 1987).

<sup>2</sup>Sallie McFague, *The Body of God: An Ecological Theology* (Augsburg, Fortress Press, 1993).

<sup>3</sup>Ibid.

<sup>4</sup>Denis Edwards, *How God Acts: Creation, Redemption, and Special Divine Action* (Augsburg, Fortress Press, 2010).

<sup>5</sup>Ilia Delio, *The Emergent Christ. The Unbearable Wholeness of Being: God, Evolution, and the Power of Love* (Orbis Books, 2013).

**DEL SEÑOR ES LA TIERRA Y TODO  
LO QUE HAY EN ELLA.—SALMOS 24:1**

ACUDIRÁN PUEBLOS NUMEROSOS,  
QUE DIRÁN; ¡VENGAN, SUBAMOS A  
LA MONTAÑA DEL SEÑOR!—Is 2:3

contrar recursos, mientras se prepara, durante el proceso de minería y, finalmente, después que termina el proceso—se debe considerar sagrado y no nuestro. “Nuestro universo está completamente interconectado de manera que incluso nuestro propio ser no es nuestro. La realidad, por su propia naturaleza está interconectada.”<sup>6</sup> Cada persona, animal, planta, mineral, y la misma tierra se deben considerar como partes implicadas en el proyecto minero. Y todas las partes interesadas deben ocupar un lugar en la mesa cuando se considera el acto de minería, cuando se lleva a cabo la extracción minera, y al restaurar el espacio al final de dicha extracción. La desigualdad ocurre cuando alguna de estas voces no se escucha o está callada. Todos los proyectos de minería deben ser marcados por relaciones, interdependencia, dialogo respeto y reverencia.

Ofrecemos las selecciones siguientes para la reflexión. Se han tomado de documentos papales y episcopales recientes, el Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia, así como de partes interesadas y a menudo no presentes en la actualidad alrededor de la mesa cuando se considera un emplazamiento minero. Estas declaraciones, comentarios, desafíos y preguntas ofrecen un marco teológico y ético necesario cuando se considera un proyecto de minería.

## DECLARACIÓN DE ENFOQUE<sup>7</sup>

**La Dignidad de la Persona Humana.** La desigualdad entre las personas ocurre cuando el principio del valor inherente de cada persona, como imagen e hijo de

---

<sup>6</sup>Ibid.

<sup>7</sup>Primeros seis principios adaptados de la Organización Católica Canadiense para el Desarrollo y la Paz, “Theological Back-grounder: A voice for Justice,” Campaña 2013, [www.devp.org/voiceforjustice](http://www.devp.org/voiceforjustice). Consultado 20 de Feb., 2014.

Dios, se pasa por alto, ignora o rechaza. Los ejemplos de inequidad proporcionados en la Sección 1: VER a menudo destacan esto. La dignidad de cada persona también incluye a las generaciones futuras. La riqueza de las próximas generaciones no puede justificar el sufrimiento de las generaciones actuales, pero también el placer del presente no puede ser a costa de los que siguen.

**La Santidad de la Creación.** Si consideramos la extracción de los recursos naturales desde una perspectiva puramente económica, es fácil entender porque una empresa que busca incrementar el valor del accionista quiera operar en un país con leyes ambientales débiles, ya que comporta costos menores para la empresa. Sin embargo, debería ser imperativo sostener estos costos independientemente de donde opere una empresa para proteger la santidad de la creación.

**Solidaridad.** Como hijos del mismo Dios, todos estamos interconectados, esta generación así como las futuras. Creemos que la solidaridad se establece cuando la gente busca relaciones justas. Debemos buscar una justa relación entre empresas mineras y los pueblos de todos los países cuya riqueza minera las empresas quieren explotar.

**Opción por los Pobres.** Estamos llamados a imitar el amor especial de Dios por los pobres. Esto significa que si la riqueza en minerales de cualquier país no contribuye directamente al desarrollo de sus comunidades más pobres, entonces habrá que encontrar nuevos modos de utilizar esa riqueza. También significa que debemos escuchar a las voces de aquellos que están mayormente afectados por la industria minera.

**El Bien Común.** Creemos que Dios nos ha creado como seres sociales, hechos para vivir unos con otros. El respeto para el bien común es esencial para establecer el



**“NOS DIJERON QUE LA APERTURA DE LA MINA TRAERÍA NUEVAS OPORTUNIDADES. SIN EMBARGO LOS JÓVENES SIGUEN DESEMPLEADOS Y LA SITUACIÓN DE NUESTRA COMUNIDAD NO HA MEJORADO. ESTOY PREOCUPADA POR DEL FUTURO DE MIS HIJOS Y MIS NIETOS.”—ESPOSA DEL JEFE DE LA ALDEA, MADAGASCAR**

bienestar de cualquier sociedad. Demasiado a menudo se extrae la riqueza de minerales de los países principalmente para el bien extranjero. Las empresas extranjeras extraen la riqueza por un cierto periodo y luego se marchan, sin rehabilitar el área enteramente o sin compensar adecuadamente a las comunidades que deben vivir con las consecuencias de la mina. Algunos gobiernos no establecen ni aplican leyes ambientales. Debemos sostener los esfuerzos que garantizan que las empresas y los gobiernos respeten el bien común, de manera que las ganancias de la minería contribuya al real desarrollo de las comunidades y los países de acogida y para que las empresas y los gobiernos le presten atención a las personas y el medioambiente.

**Desarrollo Humano Integral.** Creemos que el desarrollo no es solo una iniciativa económica sino una que incluye las dimensiones política, social, espiritual y ecológica de la persona humana. Cualquier modelo de desarrollo que enfoca solamente en ganancias económicas, así como la extracción de riqueza de la Tierra tan rápidamente y eficientemente como posible sin tener en cuenta las otras dimensiones, no puede ser un real desarrollo. La extracción de la riqueza de una forma que perjudica a las otras dimensiones de la persona humana cuestiona este modelo de desarrollo.

**Subsidiariedad.** El principio de subsidiariedad insiste en que las actividades que las organizaciones más pequeñas y subordinadas puedan ejecutar mejor permanezcan en dichas empresas y este se aplica para entender los roles y responsabilidades de los gobiernos nacionales, unidades locales de gobierno, empresas mineras grandes y pequeñas y las comunidades afectadas por la minería, especialmente los pueblos indígenas. Junto con otras partes interesadas, la subsidiariedad desafía a todos a respetar el estado de derecho y a evitar la corrupción.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup>Este principio procede de “Doctrina Social Católica y minería en las Filipinas,” Sylvia Miclat, 15 de septiembre de 2012. <http://www.ecojesuit.com/catholic-social-teaching-and-mining-in-the-philippines/3703/>. Consultado el 16 de mayo de 2014.



## FUENTES PONTIFICIAS

### *DEL SALUDO DE FRANCISCO A LOS REPRESENTANTES DE LA INDUSTRIA MINERA*

(Hoy es una oportunidad para los representantes de la industria minera) para reflexionar sobre la importancia de sus responsabilidades humanas y hacia el medioambiente. En otras palabras, desean llevar a cabo un serio examen de consciencia sobre lo que se puede hacer para que su industria pueda ofrecer una contribución positiva y constante a un desarrollo humano integral.

Se considera que las industrias extractivas, y no siempre sin motivo, exploten injustamente los recursos y las poblaciones locales, recurriendo incluso a la esclavitud y la expulsión forzosa de poblaciones enteras. Un antiguo proverbio del Pueblo de Israel dice, “Los padres comieron uva verde y los hijos sufren la dentera” (Jer 31:29). Esta advertencia sigue siendo válida. No solo alude a la complejidad de cuestiones éticas y difíciles a resolver con una respuesta que responda a todo, sino también nos recuerda la seriedad de nuestras acciones humanas. La minería, como muchas otras actividades, comporta consecuencias ecológicas y sociales que van mucho más allá de las fronteras nacionales y pasan de una generación a la siguiente.

Los participantes a esta reunión saben que, para no repetir los errores graves del pasado, hoy en día las decisiones no se pueden tomar solo en base a una perspectiva geológica o posibles beneficios económicos de los inversores y los Estados en los que se encuentran las sedes de las empresas. Es necesario e inevitable otro proceso de toma de decisiones nuevo y más profundo, que tenga en cuenta la complejidad de los problemas implicados, en un contexto de solidaridad. Un tal contexto requiere antes que nada que se les aseguren a los

trabajadores todos sus derechos económicos y sociales, en plena conformidad con las normas y recomendaciones de la Organización Internacional de Trabajo. Igualmente, requiere la garantía que las actividades de extracción respeten las normas internacionales para la protección del ambiente. Los líderes empresariales enfrentan el gran desafío de crear una armonía de intereses que implica inversores, trabajadores, sus familias y el futuro de sus niños, la preservación del ambiente en escala regional e internacional y una contribución a la paz en el mundo.

(Yo oro) para que el encuentro... pueda llevar a un tal proceso guiado por principios morales que buscan el bien de todas las partes involucradas en el sector. Esto le permitirá a los líderes de la industria enfrentar las dificultades que surgen, con una atención especial para los mineros y sus familias, la población en el entorno, el medioambiente y la solidaridad global e intergeneracional.<sup>9</sup>

### *DE BENEDICTO XVI*

Hoy, todos podemos ver que el hombre puede destruir los fundamentos de su existencia, su tierra, por lo tanto ya no podemos simplemente hacer lo que gustemos o lo que parezca útil y prometedor al momento con esta tierra nuestra, con la realidad que se nos confía. Al contrario, debemos respetar las leyes internas de la creación, de esta tierra; debemos aprender estas leyes y obedecer a estas leyes si queremos sobrevivir. Por consiguiente, esta obediencia a la voz de la tierra y del ser es más importante para nuestra felicidad futura que las voces del momento o los deseos del momento. En breve, este es un primer cri-

---

<sup>9</sup>Papa Francisco, "Saludo a los Representantes de las Industrias Mineras Para el Día de Reflexión," 9 de septiembre de 2013. <http://www.zenit.org/en/articles/pope-francis-greeting-to-mining-industry-representatives-for-day-of-reflection>. Consultado el 7 de febrero de 2014.

terio que debemos aprender: que siendo ella misma, nuestra tierra nos habla y debemos escuchar si queremos sobrevivir y descifrar este mensaje de la tierra. Y si debemos ser obedientes a la voz de la tierra, esto se aplica aún más a la voz de la vida humana. No solamente debemos cuidar a la tierra; debemos respetar el otro, los otros: el otro como persona individual, como mi prójimo así como los otros como comunidades que viven en el mundo y que deben vivir juntas. Y vemos que es solo con el pleno respeto por esta creatura de Dios, esta imagen de Dios que es el hombre, y con respeto por nuestra coexistencia en esta tierra, que nos podemos desarrollar.<sup>10</sup>

### *DE CARITAS IN VERITATE<sup>11</sup>*

El creyente reconoce en la naturaleza el maravilloso resultado de la intervención creadora de Dios, que el hombre puede utilizar responsablemente para satisfacer sus legítimas necesidades—materiales e inmateriales— respetando el equilibrio inherente a la creación misma. Si se desvanece esta visión, se acaba por considerar la naturaleza como un tabú intocable o, al contrario, por abusar de ella. Ambas posturas no son conformes con la visión cristiana de la naturaleza, fruto de la creación de Dios. (48)

Por tanto, los proyectos para un desarrollo humano integral no pueden ignorar a las generaciones sucesivas, sino que han de caracterizarse por la solidaridad y la justicia intergeneracional, teniendo en cuenta múltiples aspectos, como el ecológico, el jurídico, el económico, el político y el cultural. (48)

---

<sup>10</sup>Papa Emérito Benedicto XVI, “Encuentro con el Clero de la Diócesis de Belluno-Feltre y Treviso,” 24 de Julio de 2007. [http://www.vatican.va/holy\\_father/benedict\\_xvi/speeches/2007/july/documents/hf\\_ben-xvi\\_spe\\_20070724\\_clero-cadore\\_en.html](http://www.vatican.va/holy_father/benedict_xvi/speeches/2007/july/documents/hf_ben-xvi_spe_20070724_clero-cadore_en.html). Consultado el 28 de Ago. de 2013.

<sup>11</sup>Papa Emérito Benedicto XVI, Caritas in Veritate, 29 de Junio de 2009. [http://www.vatican.va/holy\\_father/benedict\\_xvi/encyclicals/documents/hf\\_ben-xvi\\_enc\\_20090629\\_caritas-in-veritate\\_en.html](http://www.vatican.va/holy_father/benedict_xvi/encyclicals/documents/hf_ben-xvi_enc_20090629_caritas-in-veritate_en.html). Consultado el 30 de enero de 2014.



**LA CIUDAD DE LA OROYA EN PERÚ ES UNO DE LOS LUGARES MÁS CONTAMINADOS EN EL MUNDO. SE HA ESTADO OPERANDO UNA MINA DESDE EL 1922 CON SERIAS CONSECUENCIAS PARA LOS HABITANTES LOCALES; HAY NIVELES PREOCUPANTES DE PLOMO, ARSÉNICO Y CALCIO EN SU SANGRE Y VIVEN ENTRE MONTAÑAS QUE SE VOLVIERON BLANCAS POR LA CONTAMINACIÓN Y DESPROVISTAS DE VEGETACIÓN.—[HTTP://WWW.DEVP.ORG/EN/EDUCATION/FALL2013/PICTURES](http://www.devp.org/en/education/fall2013/pictures)**

Los temas relacionados con el cuidado y la preservación del medioambiente necesitan tener debidamente en cuenta el problema de la energía. El hecho que algunos estados, grupos de poder y empresas acaparen recursos para energía no renovable representa un obstáculo serio al desarrollo en países pobres. Estos países carecen los medios económicos para ya sea obtener acceso a las fuentes existentes de energía no-renovable o para financiar el estudio de nuevas alternativas. La acumulación de recursos naturales que en muchos casos se encuentran en los mismos países pobres, llevan a la explotación y conflictos frecuentes entre y dentro de las naciones. Estos conflictos generalmente ocurren en el suelo de esos mismos países, con un índice elevado de muerte, destrucción y más deterioro. La comunidad internacional tiene el deber urgente de regular la explotación de recursos no-renovables, implicando a los países pobres en el proceso, para planificar el futuro juntos. (49)

Hay una urgente necesidad moral de una solidaridad renovada, especialmente en las relaciones entre los países en vía de desarrollo y aquellos muy industrializados... Esta responsabilidad es global ya que se refiere no solamente a la energía sino a toda la creación que no se debe dejar para las generaciones futuras completamente agotada de todos sus recursos. Los seres humanos ejercen legítimamente un manejo responsable de la naturaleza, para protegerla, disfrutar de sus frutos y cultivarla en formas nuevas... Hay lugar para todos en esta tierra: aquí la familia humana por completo debe poder encontrar los recursos para lograr vivir con dignidad, mediante la ayuda de la misma naturaleza—don de Dios para sus hijos—y mediante el duro trabajo y la creatividad. Al mismo tiempo, debemos reconocer nuestra tarea de transmitirle la tierra a las generaciones futuras de manera que ellas también puedan habitarla dignamente y continuar a cultivarla. Esto significa estar comprometido a tomar decisiones

conjuntas “después de haber ponderado responsablemente la vía a tomar, las decisiones destinadas a reforzar esa alianza entre los seres humanos y el ambiente que debería reflejar el amor creativo de Dios, del que procedemos y hacia el que estamos caminando.” (50)

Esperemos que la comunidad internacional y los gobiernos individuales tengan éxito en la lucha contra las formas perjudiciales de tratar el medioambiente. Asimismo le corresponde a las autoridades competentes hacer lo posible para asegurarse que el costo económico y social del uso de los recursos ambientales comunes se reconozcan con transparencia y sean soportados plenamente por aquellos que incurren en los mismos y no por otras personas o por las generaciones futuras: la protección del medioambiente, de los recursos y del clima obliga a todos los líderes internacionales a actuar conjuntamente y a mostrar una disponibilidad a trabajar en Buena fe, respetando las leyes y promoviendo solidaridad con las regiones más débiles del planeta. (50)

### *DEL COMPENDIO DE LA DOCTRINA SOCIAL DE LA IGLESIA<sup>12</sup>*

La naturaleza, obra de la acción creadora de Dios, no es una peligrosa adversaria. Dios, que ha hecho todas las cosas, cada una de ellas « vio que estaba bien » (Gn 1,4.10.12.18.21.25). (451)

Toda la creación toma parte en la renovación que brota de la Pascua del Señor. (455)

Punto central de referencia para toda aplicación científica y técnica es el respeto del hombre, que debe ir acompañado por una necesaria actitud de respeto hacia las demás criaturas vivientes. (459)

<sup>12</sup>Consejo Pontificio para la Justicia y la Paz, Compendio de la Doctrina Social Católica, 26 de mayo de 2006. [http://www.vatican.va/roman\\_curia/pontifical\\_councils/justpeace/documents/rc\\_pc\\_justpeace\\_doc\\_20060526\\_compendio-dott-soc\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/justpeace/documents/rc_pc_justpeace_doc_20060526_compendio-dott-soc_en.html). Consultado el 30 de enero de 2014.



El hombre, pues, no debe olvidar que « su capacidad de transformar y, en cierto sentido, de “crear” el mundo con el propio trabajo... se desarrolla siempre sobre la base de la primera y originaria donación de las cosas por parte de Dios ».965 No debe « disponer arbitrariamente de la tierra, sometiéndola sin reservas a su voluntad, como si ella no tuviese una fisonomía propia y un destino anterior dados por Dios, y que el hombre puede desarrollar ciertamente, pero que no debe traicionar ».966 Cuando se comporta de este modo, « en vez de desempeñar su papel de colaborador de Dios en la obra de la creación, el hombre suplanta a Dios y con ello provoca la rebelión de la naturaleza, más bien tiranizada que gobernada por él.” (460)

La tendencia a la explotación « inconsiderada » 970 de los recursos de la creación es el resultado de un largo proceso histórico y cultural: « La época moderna ha experimentado la creciente capacidad de intervención transformadora del hombre. El aspecto de conquista y de explotación de los recursos ha llegado a predominar y a extenderse, y amenaza hoy la misma capacidad de acogida del medio ambiente: el ambiente como “recurso” pone en peligro el ambiente como “casa”. (461)

“La tecnología que contamina, también puede descontaminar; la producción que acumula, también puede distribuir equitativamente, a condición de que prevalezca la ética del respeto a la vida, a la dignidad del hombre y a los derechos de las generaciones humanas presentes y futuras.” (465)

La programación del desarrollo económico debe considerar atentamente « la necesidad de respetar la integridad y los ritmos de la naturaleza », porque los recursos naturales son limitados y algunos no son renovables. El actual ritmo de explotación amenaza seriamente la disponibilidad de algunos recursos naturales para el presente y el futuro. (470)

Una particular atención deberá atribuirse a la compleja problemática de los recursos energéticos.<sup>994</sup> Los recursos no renovables, a los que recurren los países altamente industrializados y los de reciente industrialización, deben ser puestos al servicio de toda la humanidad. ... El uso de la energía, por su vinculación con las cuestiones del desarrollo y el ambiente, exige la responsabilidad política de los Estados, de la Comunidad Internacional y de los agentes económicos; estas responsabilidades deberán ser iluminadas y guiadas por la búsqueda continua del bien común universal. (470)

La relación que los pueblos indígenas tienen con su tierra y sus recursos merece una consideración especial: se trata de una expresión fundamental de su identidad. (471)

También en el campo de la ecología la doctrina social invita a tener presente que los bienes de la tierra han sido creados por Dios para ser sabiamente usados por todos: estos bienes deben ser equitativamente compartidos, según la justicia y la caridad. Se trata fundamentalmente de impedir la injusticia de un acaparamiento de los recursos: la avidez, ya sea individual o colectiva, es contraria al orden de la creación.<sup>1005</sup> Los actuales problemas ecológicos, de carácter planetario, pueden ser afrontados eficazmente sólo gracias a una cooperación internacional capaz de garantizar una mayor coordinación en el uso de los recursos de la tierra. (481)

La actitud que debe caracterizar al hombre ante la creación es esencialmente la de la gratitud y el reconocimiento: el mundo, en efecto, orienta hacia el misterio de Dios, que lo ha creado y lo sostiene. Si se coloca entre paréntesis la relación con Dios, la naturaleza pierde su significado profundo, se la empobrece. En cambio, si se contempla la naturaleza en su dimensión de criatura, se puede establecer con ella una relación comunicativa, captar su significado evocativo



**LOS RESIDENTES DE QUICHA GRANDE EN PERÚ DESEAN QUE SU ÁREA SE DESARROLLE PERO LA MINA A CIELO ABIERTO PODRÍA CAUSAR GRAVES CONSECUENCIAS EN SUS MEDIOS DE SUBSISTENCIA, TALES A LA AGRICULTURA Y PRODUCCIÓN GANADERA.**

y simbólico y penetrar así en el horizonte del misterio, que abre al hombre el paso hacia Dios, Creador de los cielos y de la tierra. El mundo se presenta a la mirada del hombre como huella de Dios, lugar donde se revela su potencia creadora, providente y redentora. (487)

## FUENTES EPISCOPALES

### OBISPOS DE ÁFRICA

Las organizaciones multinacionales continúan sistemáticamente a invadir el continente en busca de recursos naturales. Con la complicidad de los líderes africanos, oprimen las empresas locales, compran miles de hectáreas de tierra y expropián las poblaciones de sus tierras. El efecto adverso sobre el ambiente y la creación afecta a la paz y bienestar del pueblo africano, y por lo tanto, a las perspectivas de una vida en armonía.<sup>13</sup>

Está claro que nuestra implicación como iglesia en África Central con el tema del petróleo no surge de una intromisión en cuestiones reservadas a las autoridades de nuestros Estados. Somos testigos del sufrimiento del pueblo al que pertenecemos. Nuestra misión profética nos impulsa a lanzar un apremiante llamamiento a todos aquellos que participan en la explotación de petróleo en nuestra región o que ejercen cualquier poder político o económico. Juntos, ofrezcámosles la oportunidad de un desarrollo integral a los hombres y mujeres

---

<sup>13</sup>Sínodo de Obispos Africanos, Instrumentum Laboris, 19 de marzo de 2009. [http://www.vatican.va/roman\\_curia/synod/documents/rc\\_synod\\_doc\\_20090319\\_instrlabor-africa\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/synod/documents/rc_synod_doc_20090319_instrlabor-africa_en.html). Consultado el 16 de mayo 2014.

de nuestra región mediante una explotación más humana de petróleo así como de todos nuestros recursos naturales.”<sup>14</sup>

## OBISPOS DE AMÉRICA LATINA

*Del Documento de CELAM 2007 en Aparecida*<sup>15</sup>

Una globalización sin solidaridad afecta negativamente a los sectores más pobres. Ya no se trata simplemente del fenómeno de la explotación y opresión, sino de algo nuevo: la exclusión social. ... Los excluidos no son solamente “explotados” sino “sobrantes” y “desechables.” (65)

Las industrias extractivas internacionales y la agroindustria, muchas veces, no respetan los derechos económicos, sociales, culturales y ambientales de las poblaciones locales y no asumen sus responsabilidades. Con mucha frecuencia, se subordina la preservación de la naturaleza al desarrollo económico, con daños a la biodiversidad, con el agotamiento de las reservas de agua y de otros recursos naturales, con la contaminación del aire y el cambio climático. (66)

Desatender las mutuas relaciones y el equilibrio que Dios mismo estableció entre las realidades creadas, es una ofensa al Creador, un atentado contra la biodiversidad y, en definitiva, contra la vida. (125)

---

<sup>14</sup>Conferencia Episcopal de África Central (ACERAC), *The Church and Poverty in Central Africa: The Case of Oil*, Julio 2002. <http://www.relufa.org/programs/economicjustice/documents/AfricanBishopsStatementonOilandPovertyEnglish.pdf>. Consultado el 16 de mayo de 2014.

<sup>15</sup>Uno de los autores principales de este documento fue el Papa Francisco, entonces Cardenal Jorge Bergoglio, por tanto se cita extensivamente (<http://www.celam.org/aparecida/Ingles.pdf>). Consultado el 16 de mayo de 2014.

**LA IGLESIA TIENE LA OBLIGACIÓN DE ESTAR ATENTA EN ESTAS ÁREAS PARA ASEGURAR QUE SE HAGA JUSTICIA Y QUE LA DIGNIDAD HUMANA ESTÉ PROTEGIDA. ES UNA PARTE ESENCIAL DE LA PROCLAMACIÓN DEL EVANGELIO DE VIDA.—USCCB**

El destino universal de los bienes exige la solidaridad con la generación presente y las futuras. Ya que los recursos son cada vez más limitados, su uso debe estar regulado según un principio de justicia distributiva respetando el desarrollo sostenible. (126)

Se deben crear estructuras para establecer con firmeza una orden social, económica y política sin inequidad y con oportunidades para todos. ... fijamos nuestra mirada en los rostros de los nuevos excluidos: ...mineros. (402)

Formar en la ética cristiana que pone como desafío el logro del bien común, la creación de oportunidades para todos, la lucha contra la corrupción, la vigencia de los derechos laborales y sindicales. (406)

[Ver a] la naturaleza como una herencia gratuita que recibimos para proteger, como espacio precioso de la convivencia humana y como responsabilidad cuidadosa del señorío del hombre para bien de todos. (471)

La riqueza natural de América Latina y El Caribe experimentan hoy una explotación irracional que va dejando una estela de dilapidación, e incluso de muerte, por toda nuestra región. ... Lo mismo hay que alertar respecto a las industrias extractivas de recursos que, cuando no proceden a controlar y contrarrestar sus efectos dañinos sobre el ambiente circundante, producen la eliminación de bosques, la contaminación del agua y convierten las zonas explotadas en inmensos desiertos. (473)

### **OBISPOS DE LOS ESTADOS UNIDOS**

La extracción de recursos naturales tales a petróleo, gas, cobre, carbón, madera y diamantes es una característica fundamental de las economías modernas que crea nuevas oportunidades e impone nuevas cargas. Las industrias extractivas



pueden traer progreso; sin embargo, cuando se explotan inadecuadamente también pueden causar conflicto social, alimentar la corrupción, desplazar a las personas de sus hogares y tierras, contaminar el aire, los ríos y el mar, destruir la salud de la gente y causar la pérdida irreversible de la biodiversidad.

En la República Democrática del Congo Oriental (DRC), las milicias y las fuerzas gubernamentales luchan para obtener el control de minas lucrativas que puedan financiar la compra de armas para la guerra civil. Los civiles quedan atrapados entre dos fuegos. La violencia sexual contra las mujeres es una forma de terrorizar y desestabilizar comunidades, volviéndolas más vulnerables en la lucha por el dominio en estas regiones ricas en minerales.

En los Estados Unidos, las nuevas prácticas de minería y extracción, como el “fracking,” han causado mucha preocupación debido a su potencial de perjuicios sanitarios y ambientales. Con demasiada frecuencia la gente termina sufriendo no solo por los efectos de operaciones de extracción mal administradas, sino también por conflictos causados por la lucha por el control de la riqueza generada.

La doctrina social de la Iglesia les pide a los católicos que defiendan la vida y la dignidad de toda persona humana, que sean solidarios con nuestros hermanos y hermanas en todo el mundo y que cuiden a la creación de Dios. Las agencias católicas y la gente afectada han llevado a cabo actividades de promoción y defensa con sus gobiernos, las instituciones financieras y empresas extractivas, exhortándolos a ser más transparentes, a reducir los impactos negativos de la extracción de recursos sobre la gente y el medioambiente, y a aumentar los beneficios para las poblaciones locales, en particular los pobres. Para proteger las vidas y la dignidad de los pobres y para asegurar que los beneficios potenciales de la extracción de los recursos naturales se realicen, todas las partes im-



**LA ALDEA DE MARIBONG EN LA ISLA DE PALAWAN, FILIPINAS SE ENCUENTRA A LA SOMBRA DE UNA MINA A CIELO ABIERTO DE NÍQUEL QUE HA CONTAMINADO EL RÍO QUE REPRESENTA LA FUENTE PRINCIPAL DE AGUA, EMPOBRECIENDO AÚN MÁS A LA COMUNIDAD.—[HTTPS://WWW.DEVP.ORG](https://www.devpor.org). CONSULTADO EL 19 DE AGOSTO 2014.**

plicadas en el sector de la industria extractiva—productores y consumidores—necesitan ajustar sus prácticas y trabajar juntos.<sup>16</sup>

...Debemos preguntarnos: ¿nuestra tecnología minera del 2010 es igual a la tecnología que se encuentra fácilmente en las otras industrias? ¿Por que es más seguro viajar por el espacio que trabajar en una mina en Virginia Occidental?

Sabemos que nuestros representantes electos están buscando activamente respuestas a preguntas como estas. Al hacerlo, entran a formar parte de aquellos “esfuerzos realizados por el hombre a lo largo de los siglos para lograr mejores condiciones de vida” (Gaudium et Spes, 34).

Como creyentes, reconocemos que “esta actividad humana responde a la voluntad de Dios” (GS, 34).

La Iglesia tiene la obligación de estar atenta en estas áreas para asegurar que se haga justicia y que la dignidad humana esté protegida. Es una parte esencial de la proclamación del Evangelio de Vida. De hecho, en virtud de la dignidad humana, toda persona tiene derecho a un ambiente de trabajo seguro y uno en el que se puedan denunciar condiciones inseguras sin temor de terminar en una lista negra o de perder el trabajo. Los trabajadores tienen derecho a un trabajo digno y a horas de trabajo razonables. La Iglesia lleva tiempo reconociendo y apoyando el derecho de los trabajadores de organizarse. En los campos de carbón dicha organización ha tenido beneficios medibles en términos de seguridad y felicitamos todo lo que los Trabajadores Mineros Unidos de America han logrado. Debemos entender porque las minas sindicalizadas tienen una tasa de

---

<sup>16</sup>Conferencia Estadounidense de Obispos Católicos (USCCB), “Background on Natural Resources: Promote Health, Reduce Violent Conflict, Ensure Development,” Febrero 2013. <http://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/global-issues/trade/upload/2013-02-Natural-Resources-Backgrounder-FINAL>. Consultado 16 de mayo de 2014.

mortalidad inferior en Virginia Occidental y parecen tener un nivel de seguridad mucho más elevado.<sup>17</sup>

## OBISPOS DE EUROPA

**Rumania.** La Creación de Dios y nuestro antiguo patrimonio se borrará si se abre una mina de oro... Estamos llamados a proteger la Creación de Dios y a preservar nuestro patrimonio contra una bomba de tiempo medioambiental que al final podría desatar una catástrofe natural en toda la población europea mediante la contaminación de las vías fluviales principales. La mina destruiría cientos de casas, nueve Iglesias y diez cementerios. No aceptamos la destrucción de nuestra propiedad... ¡Que Dios proteja nuestro medioambiente y el futuro!<sup>18</sup>

## OBISPOS DE ASIA

Creemos que la Ley de Minería destruye la vida. El derecho a la vida de la gente es inseparable de su derecho a fuentes de alimento y medios de subsistencia. Permitir que los intereses de las grandes empresas mineras prevalezcan sobre el derecho de la gente a estas fuentes equivale a violar su derecho a la vida. Además, la minería amenaza a la salud y la seguridad ambiental mediante el desenfrenado vertimiento de desechos y residuos en los ríos y los mares. Nuestras experiencias de tragedia ambientales e incidentes con las empresas mineras transnacionales desmienten todas las garantías de minería sostenible

---

<sup>17</sup>Obispo Michael Bransfield, On my holy mountain: Mine Safety in West Virginia, Catya Pastoral Diócesis Wheeling-Charleston, 2010. Fue difundida después de las muertes de 29 de los 31 mineros el 5 de abril de 2010 ([http://209.240.5.45/files/Pastoral\\_Letter/Web\\_Pastoral%20Letter\\_Mine%20Safety.pdf](http://209.240.5.45/files/Pastoral_Letter/Web_Pastoral%20Letter_Mine%20Safety.pdf)). Consultado el 16 de mayo de 2014.

<sup>18</sup>Mensaje de la Oficina Episcopal sobre propuesta de minería de oro en Rumania, 16 de septiembre de 2013. Preparado y firmado por obispos de todas denominaciones cristianas, incluyendo a la Católica Romana (<http://www.uupcc.org/media/news/message-bishops-office-proposed-gold-mining-romania>). Consultado el 14 de mayo de 2014.

**“ASIMISMO, LOS GOBIERNOS  
TIENEN EL DEBER DE PROMOVER  
Y DEFENDER EL BIEN COMÚN Y DE  
ASEGURARSE QUE LAS ECONOMÍAS  
FUNCIONEN PARA EL BENEFICIO DE  
LOS POBRES”—CIDSE**

**LOS SERES HUMANOS TIENEN LA RESPONSABILIDAD DE SALVAGUARDAR LA INTEGRIDAD DE LA CREACIÓN Y DE ASEGURAR QUE TODOS BENEFICIEN DEL USO SOSTENIBLE DE LOS FRUTOS DE LA TIERRA. AQUELLOS EN POSICIONES DE PODER E INFLUENCIA TIENEN UN DEBER ESPECIAL DE PROMOVER Y DEFENDER EL BIEN COMÚN.**

y responsable que la Administración Arroyo afirma. Un número creciente de comunidades mineras afectadas, cristianas así como no-cristianas, están sujetas a violaciones de derechos humanos y privaciones económicas. No se ve algún alivio al horizonte.<sup>19</sup>

El modo de producción y las ideologías de desarrollo que los países industriales han implementado han contribuido sustancialmente, como afirman muchos expertos, al calentamiento global y el cambio climático. Sin embargo, trágicamente, el modo de producción que comporta el motivo principal de los cambios climáticos se extiende a Asia mediante la colusión corrupta entre los promotores locales e internacionales. Ellos saquean los bosques vírgenes de Asia y operan unas industrias extractivas destructivas como diferentes formas de minería en gran escala en áreas de beneficios económicos a corto plazo, mientras se sacrifica el bien común de todos.<sup>20</sup>

## OTRAS VOCES

### CIDSE,<sup>21</sup> PAX CHRISTI INTERNACIONAL Y CARITAS EUROPA

Siguiendo la lógica de la Doctrina Social Católica (DSC), las empresas de la industria extractiva, que desempeñan un papel dominante en las economías de muchos países del sur, tienen el deber de considerar como balancear sus intereses legítimos con las obligaciones hacia el bien común. Explorando la conexión entre la DSC y la responsabilidad de las empresas, Peter O'Driscoll del Center

<sup>19</sup>Conferencia Episcopal de Filipinas (CBCP), "A Statement on Mining Issues and Concerns," 2006. (<http://www.cbcponline.net/documents/2000s/html/2006-AStatementonminingissuesandconcerns.html>). Consultado el 16 de mayo 2014.

<sup>20</sup>Ibid. Consultado el 16 de mayo de 2014.

<sup>21</sup>CIDSE—Coopération Internationale pour le Développement et la Solidarité, que consta de diecisiete organizaciones miembros de Europa y América del Norte.

of Concern (Centro de la Atención – EE.UU.) hace una clara distinción entre responsabilidad corporativa y rendición de cuentas corporativa. Mientras que el primero sugiere que las empresas pueden adecuadamente mejorar su impacto social y ambiental mediante medidas voluntarias por si solas, el último abarca el imperativo que las estructuras reguladoras deben ser reformadas para prevenir la comisión de un pecado social.

Asimismo, los gobiernos tienen el deber de promover y defender el bien común y de asegurarse que las economías funcionen para el beneficio de los pobres...

Los ingresos de la extracción de recursos naturales llegan a los gobiernos bajo forma de impuestos, honorarios, regalías y pagos de bonos de firma. Sin embargo, los ingresos generados son un secreto bien guardado: ni los gobiernos ni las empresas involucradas revelan los importes realmente pagados. Este problema es particularmente grave en los países que dependen en gran medida de los ingresos procedentes de la extracción de recursos naturales; los ciudadanos no tienen acceso a la información que les permita obtener que los gobiernos rindan cuenta sobre el gasto de ingresos y los gobiernos se desprenden de su necesidad de legitimidad popular. Los ingresos de los recursos han ayudado a sostener a los gobiernos autocráticos y los jefes militares que gobiernan a través de coerción y clientelismo y han contribuido a la adquisición de armas, alimentando un círculo vicioso de conflicto y pobreza agravada por desfalco, corrupción y apropiación indebida de ingresos. Existe una larga lista de países en los que se han identificado problemas de este tipo, incluyendo Argelia, Angola, Azerbaiyán, Birmania/ Myanmar, Cambodia, Chad, Congo-Brazzaville, República Democrática de Congo, Guinea Ecuatorial, Gabon, Kazajstán, Nigeria, Sudan y Venezuela...

**NUESTROS FUTUROS COMO  
PUEBLOS INDÍGENAS ESTÁN  
AMENAZADOS EN MUCHOS  
ASPECTOS POR LOS DESARROLLOS  
DE LAS INDUSTRIAS EXTRACTIVAS.  
NUESTRAS TIERRAS ANCESTRALES—  
LA TUNDRA, TIERRAS ÁRIDAS, ISLAS  
PEQUEÑAS, BOSQUES Y MONTAÑAS  
— QUE TAMBIÉN SON ECOSISTEMAS  
IMPORTANTES Y CRUCIALES, HAN  
SIDO INVADIDAS POR EL PETRÓLEO,  
GAS Y DESARROLLOS MINEROS  
QUE ESTÁN DEBILITANDO NUESTRA  
SUPERVIVENCIA.**



Dos principios claves interconectados de la DSC para nuestros fines son el principio del bien común y el destino universal de los bienes terrenos. La DSC afirma claramente que los recursos del mundo no deberían permanecer en las manos de pocos y que el derecho a la propiedad privada (como el control de los recursos naturales) no es absoluto, sino debería ser en orden del bien común. Los seres humanos tienen la responsabilidad de salvaguardar la integridad de la creación y de asegurar que todos beneficien del uso sostenible de los frutos de la tierra. Aquellos en posiciones de poder e influencia tienen un deber especial de promover y defender el bien común.

A raíz de esto, los recursos naturales no deben ser para el uso privado de los gobiernos o individuos en posiciones importantes y ser vendidos para el enriquecimiento personal. Los gobiernos actúan como agentes o administradores de los recursos naturales de un Estado, por cuenta del pueblo de ese Estado. Los contratos estipulados entre los gobiernos y las empresas para extraer los recursos naturales son en efecto convenios mediante los que los recursos soberanos de los pueblos se intercambian por dinero. Por lo tanto, le corresponde a las empresas revelar públicamente los detalles acerca de los importes pagados para extraer recursos al pueblo de ese estado. ...

Los obispos de América Central han inequívocamente afirmado que la Iglesia Católica no puede permanecer en silencio ante el riesgo de la gran riqueza que se desperdicia mientras los pobres siguen padeciendo hambre. Han solicitado una utilización moral y transparente de la riqueza procedente de los recursos naturales entendiendo la conexión entre transparencia, responsabilidad, reducción de la pobreza, desarrollo y paz. Mientras que los beneficios de los ingresos procedentes de recursos naturales siguen siendo tan drásticamente sesgados a favor de una pequeña elite, siempre habrá el peligro de tensiones que desbor-

dan en violentos conflictos. Sin embargo, existe una vía de fuga: la promoción de la transparencia y responsabilidad debería no solamente ayudar a aumentar la proporción de ingresos destinados a la reducción de la pobreza y el desarrollo, sino también debería ayudar a reconstruir la trama de las sociedades devastadas por la guerra, los controles y equilibrios necesarios para un futuro más pacífico a largo plazo.<sup>22</sup>

## PUEBLOS INDÍGENAS

Nuestros futuros como pueblos indígenas están amenazados en muchos aspectos por los desarrollos de las industrias extractivas. Nuestras tierras ancestrales—la tundra, tierras áridas, islas pequeñas, bosques y montañas – que también son ecosistemas importantes y cruciales, han sido invadidas por el petróleo, gas y desarrollos mineros que están debilitando nuestra supervivencia. La expansión e intensificación de las industrias extractivas, junto con la liberalización económica, agresión a libre comercio, consumos extravagantes y globalización son señales alarmantes de la codicia insostenible...

Observamos que el ‘desarrollo sostenible’ se basa en tres pilares que deberían tener el mismo peso si un tal desarrollo fuera equitativo, es decir los derechos ambientales, económicos y humanos. ...

Nosotros, los pueblos indígenas, rechazamos el mito de la ‘minería sostenible’: no hemos vivido la minería como una contribución al ‘desarrollo sostenible’ por cualquier definición razonable. Nuestra experiencia indica que la ex-



**KATHY RAMOS, 17, CARGA A SU HIJO EDSON CERCA DE LA LAGUNA PATARCOCHA, UTILIZADA COMO VERTEDERO DE AGUAS RESIDUALES Y DESECHOS HUMANOS EN LA CIUDAD MINERA DE CERRO DE PASCO, PERÚ.—[HTTP://WWW.NBCNEWS.COM/ID/36632794/NS/WORLD\\_NEWS-WORLD\\_ENVIRONMENT/T/PERU-TOWN-BEING-DEVoured-MINE/#.U\\_PQNDZFA-G](http://www.nbcnews.com/id/36632794/ns/world_news-world_environment/t/peru-town-being-devoured-mine/#.U_PQNDZFA-G)**

<sup>22</sup>Transparency: A Christian Concern: Catholic Social Teaching and the Case for Transparent and Accountable Practices in Extractive Industries, Un documento de postura de la CIDSE, Pax Christi Internacional y Caritas Europa, septiembre 2003. [http://pwpypdev.gn.apc.org/sites/pwpypdev.gn.apc.org/files/cidse\\_transparency.pdf](http://pwpypdev.gn.apc.org/sites/pwpypdev.gn.apc.org/files/cidse_transparency.pdf). Consultado el 30 de enero de 2014.

ploración y explotación de minerales, carbón, petróleo y gas nos causan problemas sociales y ambientales serios tan extendidos y perjudiciales que no podemos describir un tal desarrollo como 'sostenible'. Ciertamente, en vez de contribuir al alivio de la pobreza, observamos que las industrias extractivas están creando pobreza y divisiones sociales en nuestras comunidades y manifiestan falta de respeto por nuestra cultura y leyes consuetudinarias.

Nuestra experiencia de desarrollo de minería, petróleo y gas ha sido una de:

- ☞ Violaciones de nuestros derechos humanos básicos tales a asesinatos, represión y el asesinato de nuestros líderes.
- ☞ La invasión de nuestros territorios y tierras y la usurpación de nuestros recursos.
- ☞ Mediante la negación de nuestros derechos y el control de nuestras tierras, incluyendo los recursos del subsuelo, nuestras comunidades y culturas están literalmente socavadas.
- ☞ Muchas de nuestras comunidades se han visto obligadas a trasladarse de sus tierras y terminan gravemente empobrecidas y desorientadas.
- ☞ Las industrias extractivas no son transparentes; ocultan informaciones importantes relevantes para las decisiones que nos afectan.
- ☞ Las consultas con nuestras comunidades han sido mínimas y se han tomado medidas completamente inadecuadas para informarnos sobre las consecuencias de estos planes antes de que se pusieran en práctica.
- ☞ El consentimiento ha sido manipulado mediante soborno, amenazas, corrupción moral e intimidación.
- ☞ Los establecimientos mineros, de petróleo y gas han arruinado nuestros medios básicos de subsistencia, destrozado nuestras tierras, contaminado

nuestro suelo y agua, dividido nuestras comunidades y envenenado las esperanzas de nuestras generaciones futuras. Incrementan la prostitución, el juego de azar, el alcoholismo, las drogas y el divorcio debido a los cambios rápidos en la economía local.

- ☞ Las mujeres indígenas en particular han sufrido la imposición de la cultura minera y economías basadas en el efectivo.
- ☞ Las industrias extractivas no están dispuestas a poner en práctica el intercambio de recursos con los pueblos indígenas con una base justa y equitativa.<sup>23</sup>

## PREGUNTAS PARA LA REFLEXIÓN

- ☞ ¿Que referencias en particular han sido especialmente útiles o significativas para ti?
- ☞ Después de haber leído los Documentos de la Iglesia y del Papa, ¿que ha ampliado tu comprensión, provocado cuestionamientos o te ha iluminado de una forma nueva?
- ☞ ¿A que te sientes llamado(a) personalmente o como congregación, después de haber reflexionado sobre esta sección?



---

<sup>23</sup>Indigenous Peoples' Declaration on Extractive Industries. Oxford, Reino Unido, 15 de abril de 2003. [http://bankwatch.org/documents/decl\\_wbeir\\_ip\\_04\\_03.pdf](http://bankwatch.org/documents/decl_wbeir_ip_04_03.pdf). Consultado el 8 de febrero de 2014. Este documento estaba ubicado en el sitio Web de la red de CEE Bankwatch, que opera en las regiones de Europa.



# 3 ACTUAR

**A**CTUAR<sup>1</sup> ofrece sugerencias prácticas para cambiar el comportamiento personal y comunitario. Estas incluyen procesos para establecer marcos legales nacionales e internacionales adecuados y su implementación, con el fin de asegurar un futuro sostenible para la Comunidad de la Tierra.

## ACCIÓN SUGERIDA<sup>2</sup>

### 1. RECONOCER LA MAGNITUD Y URGENCIA DEL PROBLEMA.

Familiarícese con la realidad de las industrias mineras en su país de residencia y los países en los que su comunidad religiosa lleva a cabo el propio ministerio. Considere esta realidad desde una o más de las perspectivas de inequidad, como lo explica la Sección 1: VER—Asignación de Recursos, Toma de decisión, Costos Sociales, Cambios en la Economía Local, Desplazamiento, Calidad de Gobierno y Marcos Normativos, Riesgos Ambientales y de Salud, y Conflicto.

---

<sup>1</sup>Todas las imágenes en esta sección están tomadas de <https://www.devp.org> ('Development and Peace'—Desarrollo y Paz—es la organización para desarrollo internacional de la Iglesia Católica en Canadá y el miembro Canadiense de Caritas Internationalis. Estas imágenes son parte de su campaña del otoño de 2013, Una Voz para la Justicia. Consultado el 5 de enero de 2014.

<sup>2</sup>Los cuatro primeros modos sugeridos aquí están adaptados de "The Praxis—Exploring How These Teachings/Statements Inform Taking Action for Justice," Seminario Doctrina Social Católica y el Medioambiente, Oficina Acción Social, CLRIQ, Marzo 2002 ([http://sao.clriq.org.au/publications/cst\\_and\\_environment.pdf](http://sao.clriq.org.au/publications/cst_and_environment.pdf)). Consultado el 5 de enero de 2014.



**ESTA MINA DE NÍQUEL SE ENCUENTRA EN LA ISLA DE PALAWAN, FAMOSA POR SU BIODIVERSIDAD Y MARAVILLAS NATURALES EN LAS FILIPINAS. LOS ESTANQUES DE COLOR NARANJA SON PRESAS QUE RECOGEN LOS RESIDUOS DE MINAS. SE ENCUENTRAN EN PROXIMIDAD DE UN RÍO QUE ES LA FUENTE DE AGUA PARA UNA COMUNIDAD CERCANA.**



**ALTÍSIMO Y OMNIPOTENTE BUEN  
SEÑOR, TUYAS SON LAS ALABANZAS,  
LA GLORIA, Y EL HONOR Y TODA  
BENDICIÓN. ¡ALABADO SEAS MI  
SEÑOR EN TODAS TUS CRIATURAS!—  
CÁNTICO DE LAS CRIATURAS, SAN  
FRANCISCO DE ASÍSSI**

## **2. DESARROLLAR UNA TEOLOGÍA DE CUIDADO DE LA CREACIÓN ADECUADA EN LA QUE SER ECO-CÉNTRICO Y NO EGO-CÉNTRICO.**

Véase la sección de RECURSOS a continuación de esta para sugerencias de lecturas que ayuden el desarrollo de esta teología.

## **3. PROMOVER UN ESTILO DE VIDA SENCILLO Y CON CONCIENCIA ECOLÓGICA.**

- ☞ Considera unos modos de reducir el consumo y mostrar solidaridad hacia los pobres y los vulnerables. Sugerimos que te refieras a las páginas 8-9 y analices tu uso de los minerales y los productos que figuran en estas páginas. Analiza tu propio uso de los minerales y productos evidenciados en estas páginas. ¿Hay modos en que puedas reducir, reutilizar y reciclar?
- ☞ Dedique tiempo todas las semanas a estar presente en, y apreciar la naturaleza. No debe ser un tiempo largo, sino lo suficiente para tener mayor conciencia de su belleza, conexión, sistemas de intercambio, los ecosistemas alrededor de su casa, etc...
- ☞ Viva la “ética de lo suficiente”... utilizando apenas lo necesario para el trabajo, la vida, el ocio y el sustento; de modo que haya suficiente para que todos puedan cumplir con sus necesidades básicas.
- ☞ Explore modos para reducir el uso de gasolina y regale o recicle teléfonos viejos, ordenadores, juegos para ordenadores, etc.
- ☞ Escríbale a las empresas y pídale que:
  - a) Produzcan bienes “libres de conflicto” y respetuosos del ambiente, y
  - b) Apliquen plenamente las leyes en tema de transparencia en los pagos a los gobiernos y el abastecimiento de minerales de conflicto.

- ☞ Compre diamantes, joyas, bienes electrónicos y otros artículos certificados y “libres de conflictos” y producidos con materiales “limpios”, extraídos respetando al medioambiente y los derechos humanos.
- ☞ Identifique grupos, especialmente en las áreas afectadas por la minería, que son críticos para la industria minera y busque posibilidades de trabajar en red con ellos.
- ☞ A continuación, algunas ideas para escribir una carta a líderes de empresas mineras:
  - a) Esfuércese para establecer un espíritu mutuamente receptivo con aquellos con los que está llevando a cabo actividades de defensa y promoción.
  - b) Sea franco acerca de su programa cuando aborde el tema del cambio: infórmese sobre lo que los líderes han hecho, elogie sus esfuerzos cuando posible, plantee el problema, exhorte al cambio necesario y dígales que está orando por ellos.

*Un ejemplo de carta podría ser:*

Estimado/a \_\_\_\_\_:

Gracias por \_\_\_\_\_.

Estoy preocupado/a por \_\_\_\_\_.

Le pido que, con urgencia, haga \_\_\_\_\_. Seguiré solicitando su respuesta a mis preocupaciones.

Sepa que Usted y sus seres queridos están presentes en mis oraciones.

Un cordial saludo,



**“LA MINA TOMÓ NUESTRA  
TIERRA 47 Y NUESTROS MEDIOS  
DE SUBSISTENCIA.”— SEÑOR  
RAKOTOARIMANANA, MADAGASCAR**

#### **4. TRABAJAR PARA CAMBIAR LOS SISTEMAS Y LAS ESTRUCTURAS ÉTICAMENTE Y ECOLÓGICAMENTE NO SANAS EN LAS INDUSTRIAS MINERAS.**

- ☞ Trabaje para obtener una legislación fuerte. Escríbale a los tomadores de decisiones sobre sus preocupaciones acerca de la industria minera.
- ☞ Sea activo en promoción y defensa. Inste a los tomadores de decisiones/los funcionarios elegidos/las empresas para que apoyen la transparencia y los esfuerzos para la paz.

Puntos posibles a enfatizar:

- ☞ Preguntar que seguridades existen para preservar y conservar el agua y el suelo de los efectos adversos de la exploración y extracción de gas y petróleo.
- ☞ Expresar preocupación acerca de una posible contaminación debido al proceso minero.
- ☞ Expresar la preocupación que el agua utilizada en la minería reduce la disponibilidad del agua para la agricultura.
- ☞ Abordar a la posible contaminación del suelo por lo productos químicos usados en la minería.
- ☞ Expresar preocupación por el suelo bueno que está perturbado por la presencia de pozos de petróleo en el terreno agrícola.
- ☞ Reconocer la perturbación del cultivo debido a las carreteras adicionales, los pozos de petróleo, el tráfico y los oleoductos.
- ☞ Reconocer la dificultad de los campesinos para encontrar trabajadores cuando las empresas de gas pueden pagar salarios elevados.

menudo, las empresas que realizan proyectos mineros no comprenden ni respetan esta comprensión holística de las comunidades indígenas, lo cual plantea desafíos particulares al enfrentar sus impactos negativos potenciales o reales.

## 5. LLAMADO A UN MODELO DE DESARROLLO ALTERNATIVO.

El modelo de desarrollo actual incluye un gran énfasis en el crecimiento económico. Un modelo alternativo se basaría sobre un sistema de valores diferente que coloca el ser humano al centro de los objetivos para el desarrollo y promovería equidad y justicia social; la protección, uso sostenible y gestión del medioambiente y recursos naturales; y el respeto por los derechos humanos fundamentales.

## RECOMIENDEN A AQUELLOS IMPLICADOS EN LAS INDUSTRIAS MINERAS QUE ADHIERAN A LOS PRINCIPIOS SIGUIENTES:<sup>3</sup>

### 1. COMPROMISO CON LOS DERECHOS HUMANOS Y LA JUSTICIA AMBIENTAL.

- ☞ En conformidad con la Declaración de Derechos Humanos de la ONU, las industrias mineras deberían respetar y apoyar la dignidad de la persona humana, incluido el derecho a salvaguardar los bienes comunes globales y desarrollar de manera sostenible los recursos naturales.
- ☞ Las industrias mineras deberían respetar los derechos de los individuos y organizaciones disidentes a expresar su disentimiento mediante el uso de protesta, negociación y otros medios no violentos.

<sup>3</sup>Tomado de "Faith-based principles on actions of extractive industries". Oficina Maryknoll para Temas Globales. <http://www.maryknollogc.org/article/faith-based-principles-actions-extractive-industries>. Consultado el 28 de Feb. de 2014. Con la siguiente edición: "extractivo" sustituido con "minería".



**“LA MINA CONTAMINÓ NUESTRA AGUA Y ENVENENÓ MI SANGRE.”—**

**ELIZA HERNÁNDEZ, FILIPINAS**



**“LA MINA DESPLAZARÁ A NUESTRA ALDEA Y NO TENEMOS NI VOZ NI VOTO.”—ARTURO CASTRO, PERÚ**

## 2. TRANSPARENCIA Y RESPONSABILIDAD

- ☞ Las políticas y las decisiones acerca de las industrias mineras deberían ser transparentes e implicar la participación significativa de las partes interesadas más vulnerables.
- ☞ Las industrias mineras deben promover el bien común y ser evaluadas a raíz de su impacto en el ambiente así como en los más vulnerables tales a: mujeres, indígenas y los pobres.
- ☞ Las industrias mineras deberían emplear trabajadores de las comunidades locales y ayudar a financiar sus proyectos sociales, educativos y de desarrollo para mejorar las economías locales y nacionales y garantizar un crecimiento sostenido.
- ☞ Las industrias mineras deberían respetar el rol de los gobiernos legítimos, en colaboración con la sociedad civil, trabajando juntos para establecer políticas acerca del desarrollo y bienestar de la gente y del mundo natural. Para garantizar una justicia restaurativa para las familias y las comunidades afectadas, una tercera parte independiente debe ayudar resolver los reclamos.

## 3. CONCLUSIÓN

Las comunidades locales tienen el derecho de ser consultadas y escuchadas con respecto a la exploración y desarrollo de recursos naturales en su región. Por lo tanto, las industrias mineras deben adoptar políticas que requieran que obtengan el amplio consentimiento de la comunidad local, un Consentimiento Libre, Previo e Informado (FPIC), antes de encaminar cualquier proyecto industrial. Esta consulta incluye el derecho de las comunidades a rechazar proyectos.

## ORACIÓN: MEDITACIÓN GUIADA

**Ambiente sugerido:** un globo, o imagen satelital de la tierra, o mapa del mundo; varias piedras.

El líder de la oración está alentado a hacer pausas significantes durante la meditación.

**Preparación inicial:** centrarse en la presencia de Dios, sentados en silencio.

**Meditación:** Consideren los zapatos que tienen puestos. Pueden estar hechos con materiales procedentes de combustibles fósiles o contener piezas de metal. Traigan a los mineros que juntaron estos materiales para sus zapatos a esta oración...

Quizás lleven un crucifijo o símbolo de su comunidad religiosa. Quizás tengan puesto un anillo de consagración religiosa. Traigan a los mineros que reunieron los metales para estas imágenes importantes a esta oración...

Consideren su ropa. Quizás esté producida con materiales sintéticos o botones de plástico o hebillas de metal o soportes. Traigan al minero que por primero extrajo el petróleo y el metal para su ropa a esta oración. ...

Si llevan un reloj o joyas, traigan a los mineros que reunieron los minerales necesarios para Ud. a esta oración...

Quizás tengan gafas o tratamientos dentales que contienen metal. Traigan a los mineros que reunieron al petróleo y metales para sus gafas y tratamientos dentales a esta oración....

Pueden tener un teléfono celular con Ud. Pueden haber dejado su ordenador portátil o de escritorio en su oficina,... un Kindle u otros aparatos electrónicos... Traigan a los mineros que reunieron los minerales y metales y petróleo para su tecnología a esta oración...

**LOS PARTICIPANTES A LA ENCUESTA  
SOBRE LA MINERÍA DEL 2013  
PROPORCIONARON EJEMPLOS DE  
BUENAS PRÁCTICAS. VARIOS DE  
ESTOS ESTÁN DISPONIBLES EN  
LA PÁGINA WEB DEL GRUPO DE  
TRABAJO PARA LA INTEGRIDAD DE  
LA CREACIÓN.—[HTTP://WWW.JPICROMA.  
ORG/JPICROMA#!INTEGRITY-OF-CREATION/  
C1B8Q](http://www.jpicroma.org/jpicroma#!integrity-of-creation/c1b8q)**



Este espacio sagrado ahora está lleno de muchos mineros—hombre, mujeres y niños—cuyos esfuerzos contribuyeron a nuestra calidad de vida. Agradézcanles... Agradézcanle a Dios por su don de trabajo... Oren por su salud y seguridad... Oren por sus derechos y dignidad... Pídanle a Dios entender que acción pueden hacer para expresar gratitud...

### **OTRA OPCIÓN DE ORACIÓN**

Durante la primavera de 2013, el Grupo de Trabajo para la Integridad de la Creación preparó un servicio de oración sobre las industrias extractivas: [Oración Especial para el Día Mundial del Medioambiente](#).



# RECURSOS SUGERIDOS

Visite la página web de la Integridad de la Creación del Grupo de Trabajo de la Comisión de JPIC de USG/UISG en <http://www.jpicroma.org/jpicroma#!integrity-of-creation/c1b8q>.

En adiciones a los sitios web citados Dentro de las secciones del Ver, juzgar, Actuar, ofrecemos las siguientes sugerencias:

## ECO TEOLOGÍA Y ESPIRITUALIDAD

Estos autores le llevará a otros:

Berry, Thomas. *The Dream of the Earth*. Sierra Club ©1988. A classic. And his subsequent works, i.e., Berry, Thomas. *The Christian Future and the Fate of the Earth*. Orbis Books, 2009.

Cannato, Judy. *Radical Amazement: Contemplative Lessons from Black Holes, Supernovas, and Other Wonders of the Universe*. Sorin Books, 2006.

Dalai Lama. *The Universe in a Single Atom: the Convergence of Science and Spirituality*. Three Rivers Press, 2005.

Delio Ilia. *From Teilhard to Omega: Co-creating an Unfinished Universe*. Orbis Books, 2014.

Delio, Ilia. *The Emergent Christ: Exploring the Meaning of Catholic in an Evolutionary Universe*. Orbis Books, 2011.

Delio, Ilia. *The Unbearable Wholeness of Being: God, Evolution, and the Power of Love*. Orbis Books, 2013

- Edwards, Denis. *Earth Revealing; Earth Healing: Ecology and Christian Theology*. Liturgical Press, 2001.
- Edwards, Denis. *Ecology at the Heart of Faith: The Change of Heart That Leads to a New Way of Living on Earth*. Orbis Books, 2006.
- Edwards, Denis. *How God Acts: Creation, Redemption, and Special Divine Action*. Fortress Press, 2010.
- Lysack, Rev. Dr. Mishka, and Karri Munn-Venn, editors. *Living Ecological Justice: A Biblical Response to the Environmental Crisis*. An ecumenical worship and action guide on creation care. Citizens for Public Justice, 2013.
- McDonagh, Sean. *To Care for the Earth: A Call to a New Theology*. Bear & Co., 1987. Subsequent works.
- McFague, Sallie. *Models of God*. Augsburg, Fortress Press, 1987.
- McFague, Sallie. *The Body of God: An Ecological Theology*. Augsburg Fortress, 1993.
- Rasmussen, Larry L. *Earth Community Earth Ethics*. Orbis Books, 1998.
- Ress, Mary Judith. *Ecofeminism in Latin America*. Orbis Books, 2006.
- Teilhard de Chardin, Pierre. *The Hymn of the Universe*. Harper and Row, 1961. Download from [https://ia700605.us.archive.org/34/items/HymnOfTheUniverse/Hymn\\_of\\_the\\_Universe.pdf](https://ia700605.us.archive.org/34/items/HymnOfTheUniverse/Hymn_of_the_Universe.pdf).
- Wessles, Cletus. *The Holy Web: Church and the New Universe Story*. Orbis Books, 2000.
- Order of Friars Minor. *Care for Creation in the Daily Life of the Friars Minor* (in English, Spanish, Italian). [http://www.ofm.org/01docum/jpic/DailyLifeEcology\\_ENG.pdf](http://www.ofm.org/01docum/jpic/DailyLifeEcology_ENG.pdf)

## ENCÍCLICAS PAPALES Y OTROS DOCUMENTOS DE LA IGLESIA

Conferencia Episcopal de África Central (ACERAC). La Iglesia y la Pobreza en África Central: El caso del petróleo, julio de 2002. <http://www.relufa.org/programs/economicjustice/documents/AfricanBishopsStatementonOilandPovertyEnglish.pdf>

Papa Benedicto XVI. Carta a los Obispos de América Latina y el Caribe, 29 de junio de 2007. <http://www.celam.org/aparecida/Ingles.pdf>

Papa Benedicto XVI. Encuentro con el Clero de la Diócesis de Belluno-Feltre y Treviso, 24 de Julio de 2007. [http://www.vatican.va/holy\\_father/benedict\\_xvi/speeches/2007/july/documents/hf\\_ben-xvi\\_spe\\_20070724\\_clero-cadore\\_en.html](http://www.vatican.va/holy_father/benedict_xvi/speeches/2007/july/documents/hf_ben-xvi_spe_20070724_clero-cadore_en.html)

Papa Benedicto XVI. *Caritas in Veritate*, June 29, 2009. [http://www.vatican.va/holy\\_father/benedict\\_xvi/encyclicals/documents/hf\\_ben-xvi\\_enc\\_20090629\\_caritas-in-veritate\\_en.html](http://www.vatican.va/holy_father/benedict_xvi/encyclicals/documents/hf_ben-xvi_enc_20090629_caritas-in-veritate_en.html)

Consejo Pontificio para la Justicia y la Paz. Compendio de la Doctrina Social de la Iglesia, 26 de mayo de 2006. [http://www.vatican.va/roman\\_curia/pontifical\\_councils/justpeace/documents/rc\\_pc\\_justpeace\\_doc\\_20060526\\_compendio-dott-soc\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/pontifical_councils/justpeace/documents/rc_pc_justpeace_doc_20060526_compendio-dott-soc_en.html)

Papa Francisco. "Saludo a Representantes de la Industria Minera para un Día de Reflexión," 9 de septiembre de 2013. <http://www.zenit.org/en/articles/pope-francis-greeting-to-mining-industry-representatives-for-day-of-reflection>

Sínodo de Obispos Africanos. Instrumentum Laboris, 19 de marzo de 2009. [http://www.vatican.va/roman\\_curia/synod/documents/rc\\_synod\\_doc\\_20090319\\_instrlabor-africa\\_en.html](http://www.vatican.va/roman_curia/synod/documents/rc_synod_doc_20090319_instrlabor-africa_en.html)

Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB). Antecedentes sobre los Recursos Naturales: Promover la Salud, Reducir Conflictos Violentos, Asegurar el Desarrollo, Febrero de 2013. <http://www.usccb.org/issues-and-action/hu->

[man-life-and-dignity/global-issues/trade/upload/2013-02-Natural-Resources-Backgrounder-FINAL](http://man-life-and-dignity/global-issues/trade/upload/2013-02-Natural-Resources-Backgrounder-FINAL)

Obispo Michael Bransfield. "On My Holy Mountain: Mine Safety in West Virginia," (En mi Montaña Sagrada: Seguridad de la Minería en Virginia Occidental), Carta Pastoral de la Diócesis de Wheeling-Charleston, 2010. Publicada después de la muerte de los 29 de 31 mineros en el área. [http://209.240.5.45/files/Pastoral\\_Letter/Web\\_Pastoral%20Letter\\_Mine%20Safety.pdf](http://209.240.5.45/files/Pastoral_Letter/Web_Pastoral%20Letter_Mine%20Safety.pdf)

### SITIOS WEB Y VIDEOS EN LÍNEA

**350.org:** building a global climate movement. Online campaigns, grassroots organizing, and mass public actions are coordinated by a global network active in over 188 countries. Campaigns (as of 2014): Stop the Keystone XL Pipeline, Divest from Fossil Fuels. <http://350.org>

**CAFOD:** official Catholic aid agency for England and Wales <http://www.cafod.org.uk/>. Campaign for transparency in mineral extraction <http://www.cafod.org.uk/News/Campaigning-news/Love-truth-2012-02-17>, "Love truth: open up the books on mineral extraction" (last updated June 18, 2012). Transparency in the gas, oil and mining industries since 2002, when they helped found *Publish What You Pay*.

**Catholic Climate Covenant:** includes links to many resources, i.e., energy statement by the USCCB Committee on Social Development and World Peace, moral dimensions of energy policy, clean energy, tar sands, fracking/natural gas. <http://catholicclimatecovenant.org/catholic-teachings/energy-statements/>

**International Council on Mining and Minerals:** the International Council on Mining and Metals (ICMM) was founded in 2001 to improve sustainable development performance in the mining and metals industry. Today, they bring together 21 mining and metals companies as well as 33 national and regional mining associations and

global commodity associations to address core sustainable development challenges. <http://www.icmm.com/>

**KAIROS Canadian Ecumenical Justice Initiatives** unites 11 churches and religious organizations in faithful action for ecological justice and human rights. <http://www.kairoscanada.org/sustainability/resource-extraction/>

**Publish What You Pay** (PWYP): a global network of civil society organizations united in their call for an open and accountable extractive sector, so that oil, gas and mining revenues improve the lives of women, men and youth in resource-rich countries. This global network is made up of more than 750 member organizations across the world, including human rights, development, environmental and faith-based organizations. <http://www.publishwhatyoupay.org>

**Tearfund:** a leading relief and development charity, working in partnership with Christian agencies and churches worldwide to tackle the causes and effects of poverty. Its Transparency Campaign: “Unearth the Truth Q&A” (2012). <http://www.tearfund.org/~media/files/main%20site/campaigning/governancecorruption/unearth%20the%20truth%20faq.pdf>

**“Putting Ourselves in Their Shoes: The Dialogue Table of Tintaya:”** a video for best practices about the rising resentments among community members to the operations of Tintaya mine through the course of its government ownership and subsequent privatization, and the way these came to a head when ownership passed to BHP Billiton. <http://vimeo.com/32384076> (English and Spanish)



## DOCUMENTALES Y PELÍCULAS

**Fracking:** *Gasland* (2010) and *Gasland Part II* (2013), *Promised Land* (2012)

**Gold Fever:** a brand new documentary about Guatemala and the conflicts of mining. The trailer may be viewed on <https://www.facebook.com/events/298813520261101/>

## COMENTARIOS ADICIONALES

- ☞ Christian ecotheology draws on the writings of such authors as Pierre Teilhard de Chardin, philosopher Alfred North Whitehead, and cultural historian Thomas Berry. It is well represented in Protestantism by John B. Cobb, Jr., Jürgen Moltmann, and Michael Dowd, in Ecofeminism by theologians Catherine Keller, and Sallie McFague, in Roman Catholicism by John F. Haught, and in orthodoxy by George Nalunnakkal (presently Bishop Geevarghese Mor Coorilose)
- ☞ Creation theology is another important expression of ecotheology that has been developed and popularized by Matthew Fox.
- ☞ Abraham Joshua Heschel and Martin Buber, both Jewish theologians, have also left their mark on Christian ecotheology, and provide significant inspiration for Jewish ecotheology.
- ☞ Hindu ecotheology includes writers such as Vandana Shiva. Seyyid Hossein Nasr, Muslim theologian, was one of the earlier voices calling for a re-evaluation of the Western relationship to nature.
- ☞ Annie Dillard, American author, also combined observations on nature and philosophical explorations in several ecotheological writings, including *Pilgrim at Tinker Creek*.



JPIC COMMISSION  
Via Aurelia 476, CP 9099 Aurelio  
00165 Roma, Italy  
(39)06.662.2929  
E-mail: [jpicusguisg@lasalle.org](mailto:jpicusguisg@lasalle.org)  
Website: <http://www.jpicroma.org>